

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 06400

SHVARTSE FLITERLAKH

Moshe Broderzon



THE MAX PALEVSKY
YIDDISH LITERATURE COLLECTION



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG

•

MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center

•

The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified. If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

משה פראדער זונאָהן.

שׂוֹאַר צָעַ פְּלִיטָעָרְלָאָד

לייעדר.

תרע"ד

1913

דָּרוֹק. ש. בָּעֵלְבָּאָטָאָוּסְקִי

פִּיעַטְרָקָאוּ

„ЧЕРНЫЯ БЛЕСТКИ“

стихи

Моисея Бродерзона

Лодзь 1913 года.

Тип. III. Белхатовского въ Петроковѣ

נדפס בדפוס האחים גרויס

Printed in U.S.A.

*GROSS BROS. Printing Co. Inc.
636 11th Ave. New York, N.Y., 10036*

„שׂוֹאָרֶצֶת פְּלִיטַעֲרֵלָאָךְ“.

אָנוּכָה בָּמָאָקָה צַי דַּי אָוִינְגָן – פַּעֲרְבְּלָעְנְדָרט פֿוֹן דַּי שְׁטְרָאָהָלָעָן ;
אָנוּכָה זַעַם, וַיְיִהְיֶה, וַיְיִהְיֶה פַּאֲרוֹוִירְטָעָן אַיְן גַּאֲלְדָעָעָם יִם –
עַם צַאָפְלָעָן אַיְן טַעַפְקִוְיט, וַיְיִהְיֶה פַּגְנְקְלָעְנְדָעָן שְׁטָעָרָעָן ,
דַּי פְּלִיטַעֲרֵלָאָךְ שְׂוֹאָרֶצֶת – פַּאֲרְבְּאָרְגְּנָעָר סְסְ ...
וַיְיִהְיֶה דִּרְיְגְנָעָן אָרְיִין אַיְן דַּעַר טַעַפְקִוְיט פֿוֹן הָאָרֶצָעָן ,
וַיְיִהְיֶה שִׁימְעָרָן, שְׁטִיפָעָן אַיְן קְרָאָנְצִינְגָן טָאנְקָן ;
אוֹן בִּיסְלָעְכּוּיוֹן, שְׁפָעַטְעָר וּוֹעֶרֶת טָוְנְקָעָל דַּעַר גַּאֲלָדִים .
עַם קְרִיבְגַּט דַּאַס אַרְוְמִינָעָן פְּלִיטַעֲרֵלָאָךְ גְּלָאנְצָן !

דַּעַר לְעַצְמָעָר שְׁנִיִּי .

סְאָלָן בְּלוּי – דַּעַר פַּאֲרָנָאָכְט, וּוֹאַס פַּאֲרוֹוִונְגָט אִיצְטָדָעָם דַּעַם גַּאֲרָטְעָן ;
אוֹן בְּלוּי וּוֹעֶרֶת דַּעַר שְׁנִיִּי, וּוֹאַס – צְוִילְיְגָט אַוִּיכְעָן גְּרָאוֹ .
צְעֻווּוֹשָׁעָן דַּי שְׂוֹאָרֶצֶת פַּאֲרְטְוָנְקָעְלְטָעָן שְׁטָאָמְעָן
לְזִוְיְפָטָט הָאַסְטִיגָט פַּאֲרָבִי אַדְעָרְשָׁרָאָקְעָנָעָר הָאָז ...
אוֹן בְּלוּיְיכְעָר פּוֹךְ אַיְן צְוַשְּׁפְרִיטָט אַוְרָפְּרִיטָט דַּי צְוַיְינְגָן ,
אוֹיךְ דַּעַקְתָּעָר דַּי בְּלָעְטָלְעָה פֿוֹן קָאַשְׁטָאָנָעָם אַבְּיָן ;
דָּא וּוֹאַלְגְּעָרָט זַקְאַיְנוֹאָם אַיְנוֹנְטָשָׁקָעָקְאַסְפָּעָק ;
עַם דָּאָט זַי דַּעַר וּוֹינְד נַאֲךְ גַּעַלְקִיט בְּעַד דַּעַם שְׁנִי !
אוֹן עַרְגָּעָץ-וּוֹאָוּוֹיְטָעָר – דַּאְרָט טְרָעְשְׁתָּשְׁעָט אַצְוַיְינְעָל ;
עַם צִוְּטָעָרָט אוֹן זַיְקָצָעָט אָפָט, מִסְתָּמָא פָּאָר קָעְלָט ...
דַּי בְּלָאַהְיָנְקָעָק פְּלִיטַעֲרֵלָאָךְ פָּאָלָעָן אַרְאָפְּעָט . . .
אַשְׁמִינְכָּעָל פֿוֹן פְּרִיהְלִינְגָן ! .. אוֹן בְּלוּי אַיְן דַּי וּוֹעֶלֶת .

א בְּלוּם .

עַם הַזְּוִיבָט וַיְהִי דַּאַס בְּלוּם מִוּטְעָן הָאַסְטִינְגָן אַטְהָמָעָן ;
צְוּוּי גַּלְיְקְלָעָק אָוִינְגָן – וַיְיִהְיֶה קְוֹקָעָן אַוְרָפְּרִיט מִיר !
אַיְהָ לְאָךְ ... אוֹן אַיְהָ שְׁמַעְקָ, וַיְיִהְיֶה פַּאֲרְבְּשְׁוּפְט – דַּאַס בְּלִיטָעָל ...
צַוְּ שְׁמַעְקָט נִינְשָׁת מִוּטְבָּשָׁף נַאֲךְ מַעְהָרָעָר פֿוֹן דִּיר ? –

* * *

פויינעלע לאכט, וווען זי טראכט ...
אָדָרֶר — וויזנט.
און פֿאַרטֿרְיוֹטְט — אַין ֿפֿאַרטֿרְאַכֿט,
שְׁטִיל בְּעֵחָנְט — —
לאכט פֿוֹן אַיהם, שְׁפֿאַסְטֿ פֿוֹן אַיהם — —
און עַם קְרוּם?
— “עַט, אַיְצָנְס? מְזֻחָּל — אַלְעַן?”
ער אַין ֿפֿרְוּם ...
פֿרְוּם אַין ער: זי — זַיְן נַאֲטַן!
און ֿפֿאַרטֿרְאַכֿט
קְוֹשֶׁת ער זי ... בְּזַקְטֿ ער זַי ...
און — זַי לְאַבְטֿ.

גַּיְן?

— ווילסטו, רחל'ע די בלומען? נא דיר!
ב'האָב געבראכט זי איזטער נאָר פֿאָר דיר אלְעַן,
קְוֹסְטֿ אַן זַי אַיְנָעַט, — ס'גֿלָאנְצָן דִּינְעַ אַיְגָעַן,
זַיְוָטו, טַיְן גַּעַלְיַעַטְעַט, וואָונְדַרְבָּאָר, זַיְן שְׁעַן!
אָה, זַי שְׁעַן די בְּלוֹמְעַן קְלִימְעַן צַו דִּין קְעַפְעַל;
יעַדְעַר אַיְנָצְיג — שְׁמִיכְעַלְטֿ! זַי בְּרִילְיאַנטְעַן שְׁעַן — —
שְׁעַנְקֿ מְוִרְדוֹ אַיְן נַאֲרְצִים! .. בְּזַוְעַל עַם זַיְהָ בְּיַם הָאָרְצָן
איינְשְׁטַעַכְעַן צְרָם אַנדְעַן ... ווילְכֿט נַיְשַׁט גַּעַבְעַן? נַיְן? —

אָוְנוּרְוָה

ס'זְוַעַרְטֿ די אָוְנוּרְוָה טִיעָף גַּעַבְיַרְעַן — מִיטֿ דַעַם שִׁימְעַר פֿוֹן דַעַר נַאֲכָט;
אוֹעַנְדּ=שְׁאַטְעַנְס — צְבָהָעַן לְאַגְנָזָם, זַיְן גַּעַמְטַעַרְטֿ, נַאָךְ אַשְׁלַאֲכָט ...
און עַם רַוחַת די נַאֲכָט ... שְׁוִין שְׁטִילְעַר, — שְׁטָוָם, זַיְן עַטְעַמְדִינְג מִיטֿ טַוְיַטֿ
דאָן — אַן הָאָרְצָן בְּרוּוֹזְטֿ די אָוְנוּרְוָה: די נַשְּׁמָה בְּלוֹטְינְגֿ, וּזְהַתְּ ...

רַיְנָעַן־טְרָאָפָעַן .

רענען טראפענעליך, וויל קרייטאל רודהען אין די בלימלאך פיעל ;
ס'איו איזט טוב אויף די פעלדר, א בריליאנטען-ווניג שפיעל,
דו וועסט געהן אין גראען, טריינקען — עס מיט בלומען-וואט ;
און פון דיבען היסע קושען — ווועט עס אינזאפען אקראפט, —
קראפט פון ליעבע, שטארקער ליעבע צו דער צארטער מוטער ערדר, —
ס'יעלען גנאם-ען דאָרָעָת טאנצען — מיט די נרויסע וויסע בערד ...
און דער צעהלען אינס דעם צוועטען, פֿאָרְבּֿעָהּ אָלְטּֿעָנָה פון בליק :
ויל פֿאָרְבּֿשּׁוֹפְטּ אֵין דאס מײַדְעָל פֿוֹנִים טראפען בלומען-גּלְיךּ ? —

וַוִּיסֶּעֶן קְלָאוּוּיִישָׁן .

וויסע קלאוויישען ... און שאָרָע פֿאָרְנָאָכְטָעָן, ט מִידְעָל — אֵין שאָטָעָן
געהַיְלָט.
שְׂטוּמָע אַקְקָאָרְדָּעָן, אֵין טְרוּיְעָרָ-מְעַלְּאָדְיוּסָם, — וַיְיָ האָבָעָן פֿאָרְלָאָנְגָעָן
געַשְׁטִילְט ...
בוֹינְג — די שאָטָעָנָם ... דָּעַר טִינְקָעַלְעָר אָבְשִׁין — אוֹיף שְׂוֹאָרֶץ, אוֹיף' —
נְלָאָנָעָן פָּוּן קלָאוּיְר ;
עמָשָׁ לְיִכְתָּב אִיצְט אַוְינְגָעָנִיג גַּנוֹן אֵין טְוַנְקָעָל — אֵין רַוְּפָט אָפּ אֵין
הָאָרְצָעָן בַּיְמָר ...
אָה — שְׂוִין ? .. שְׂוִין גַּעֲנְדִּיגְט ? — עַס רִיְצָט מִיר דָּאָס הַעַלְוָעָל — פָּוּן
בלענְדָעְנְרָעָן מְאָרְמָאָר גַּעַטְקָה ...
שְׁעָן בִּזְמוֹ — אֵין פָּעָם ! .. גַּעַשְׁטָעָרָט האָט מִין קַוְשָׁעָן ? .. אֵין — בְּרוֹנוֹ ? !
דו האָסָט מִיר גַּעַוְאנְט .
— — — — — — — — —
— גַּיְשָׁת האָב קִיְּין פֿאָרְאִיבָּעָל אוֹיף מִיר, מִין גַּלְעַבְטָע ! אָט די ... אָט די
מְאָסְקָעָס פָּוּן יְבָאָנו :
צִבְשָׁט שְׂבוּעָרָט, גַּיְשָׁת שִׁימָאָן, גַּט בְּעַטְבָּאָוּזָן, אָסָור, וַיְיָ האָבָעָן פֿאָרְאִיבָּעָל
אייְתָא אָגְנוֹ ? —

א סטראונע זיפין .

עם קלאנט דאס האָרֶץ, עס ווינט דאס לייד .
 נאָה וויטער הײַם, נאָך בערג פֿאַרבּעַנט .
 נאָך אַינְגַּן שְׁרֵד, נאָה אַינְגַּן יִם,
 ווֹאָס ווֹאָלֶט די שְׁמַעַצְעָן אַבְּגַעַשְׂוָעַנְקַט ;
 עס קלאנט דאס האָרֶץ, עס ווינט דאס לייד .
 פֿאַרטַעַטְפַּט פָּונְן לִידְרָעַן, מִיעַד פָּונְן ווּעַג ;
 בְּתָחוֹן — וּוֹאָז ? וּוֹאָז — רֹוח ? וּוֹאָז — פְּרִיאַד ?
 אָן וּוֹאָז — דַּעַר סּוֹף שְׂוִין ? וּוֹאָז — אַ בְּרָעַן ? —
 "מַעַן בְּרַעֲכַט די שְׁטָאָלַץ, ווֹאָס אַיְן פֿאַרשְׂוּעַכְט .
 אָן קלאנט דאס האָרֶץ, אָן ווינט דאס לייד ;
 די סְטוֹרְנוּס וַיְקַצְעַן, וַיְקַצְעַן שְׁטִיל : —
 עס בענקט אַיְן מִיר דַּעַר שְׁטָאָלַץ אִיד ! " —

וַיְפִיעַל ?

— וַיְפִיעַל פֿאַרבּעַן האָט אַ גַּנְעַן=שְׁטָרָה ?
 — נָאָלֶד אַלְיַין ! — — —
 — אָן וּוּעַלְעַנְד בְּן אַיְה ? עַלְעַנְדָעַר —
 פָּונְן אַ שְׁטִין .
 — אָן די אַיְגַּנְעַן . . . אָה, וּוּ אַיְגַּנְעַן פִּיעַל
 וּוּעַנְדָעַן וּוּנְרַט וַיְהִי נָאָר, מִין פֿאַרְחָלוּסְטַע , —
 פָּונְן דִּין בְּלִיק ? ? —

פֻּעָרָעַל וּוּנְלַאַיְק זָבוּן . . .

פֻּעָרָעַל וּוּנְלַאַיְק זָיכַעַן, פֻּעָרָעַל וּוּנְלַאַיְק זָמְלַעַן —
 אַיְפַּ אַ שְׁנִירַעַל קְלִיבְעַן .
 טְרָאָגַעַן וּוּעַסְטַע עַס שְׁמַעַנְדָּיג אַיְפַּ דיַין פֻּעָרָעַל=הָעַלְזָן :
 וּוּעַטְסַע אַ וּכְרַ בְּלִיבְעַן !

וועל אינ' פַּרְיוֹהָעַר שְׁתַּאֲרֵבָעַן . . . וְעוּסְטוּ וְוִין דְּעֶרְמָאָנָן ?
וְעוּסְטַ נְשָׂוִים גַּעֲדָעְקָעַן ? !
אָנוּ אֹיֵב דָו . . . דָו — פַּרְיוֹהָעַר . . . וְוֻל אָנוּ מִיטַּדַּן פַּאֲרָצָה —
נָאָך דִּין הַעֲלִיעָל בְּעַקְעָן !

קְרָאָהָעַן .

דְּשַׁר סָאָסָנָעַ-וּוְאָלָד אָינ' לִיכְטַ נְעַשְׁלְמָעָרַט
שְׁתַּעֲהַת עַנְטְּבָלוּוֹת דָעַם נְרִינְגָעַם קָאָפַ ;
עַר דְּרַעְמָעַלְט שְׁטִיל אָנוּ הַעֲרַט וְיָךְ אַיְנָעַט ;
סְלָאָוָת וְיָךְ דְּעַר פָּאָנָאָכָט אַרְאָפַ . . .
רוּוֹט, וְיָ בְּלָוָט, — בְּעַפְּרוֹרָוֹת צְוַוְוִינְגָעַן ;
הַיְמָעַל — בְּלָוָיט ; דָן זָנוּן פָּאָרְגָּעָהָט ;
סְזָוְעָרָעַן אִיבָּעַר וּוְאָלָד דָן שְׁאָטָעָנָם —
פָּזָן דְּעַר זְמָעַר-נָאָכָט צְוַשְׁפְּרָעַיט . . .
עַמְּמָעַן לְאָוָת וְיָהָעָן זְנוּגָעַן , —
עַם צְזָקְלִינְגָט וְיָךְ וּוּיט אַלְיָעַד — —
אָנוּ אָ שָׁאוֹרָה שְׁוַיְאָרָצָעַ קְרָאָהָעַן
צַו דָעַם וּוְאָלָד צַו יְבָעַר פְּלָהָהָט . . .

* * *

אָינ' מְאָרְגָּעָנְרוֹיָט גַּעֲבָיוֹרָעַן — מִיטַּפְּלָאָמָעַן פָּזָן דְּעַר זָנוּן .
בָּנוּ אָינְקָ מִיטַּפְּרִיד גַּעֲקָוּמָעַן — דָעַם טָאנְגָס גַּעֲטְרִיעָר וּוְהָן . . .
אָזָן פָּוָנָס טָאג גַּעֲמָטָעָרָט, דְּעָרְנְנוּעָרָט אָזָן פְּעַרְשְׁבָאָכָט , —
הָאָב אָיָךְ מִינְן לְבָעַר גַּעֲוִוְרְמָעַט דָעַם טְרוֹיְמָנָעַן פָּאָרְגָּאָכָט .

נְעַבְעַן וּוְאָלְדִּיקְוּוּלְבָעַל .

דִּינְעַ, דִּינְעַ אַדְעָרָלָאָךְ וּוִימָעַן דִּינְעַ אַיְנוּעַן ;
אָ�וּן דָן בְּלִיקָעַן — וּוַיְתַעַן ! אָךְ, וְיָ וּוַיְתַעַר וּוַיְתַעַט . . .
טוֹלְיָעַ אָיָךְ בְּיָיָם הַאֲרְצָעַן דָאָס מְחַיה-קְעַפְאָל , —

און דו, צארטער, שוואכע, — מונטערסט טיך צום שטראיט !
 קוקסט ? און זעהסטו וועמען ? ס'ציטערן די ברעמען...
 ועהסטו א פארטראקטע, — וועם ען ? זאנסט מיר באלא ?
 צויאָל אינַ דאס קעפֿעל, קוש די טיעפֿע אַיגּען,
 און די טראָדערן פְּלייסען — «ס'קּוּעַכְּבָּעַל רויישט אַן וואָלֶר».

טַאיַּשְׁמִיבָּעַל.

עם בליהען די בעזען. עם בליהת אַין מײַן האָצְעַן.
 מיר וענַען אַין בלויַגְרַן געהילט.
 עם האָט זיך דער מאַי אַיְיף די ציטרִינְסְטָע סְטְרוֹנוּס —
 יַיְינְן בּוֹנְטְּעַסְטָע לְיַעֲרָעַל צוֹשְׁפִּיעַלט !
 עם בליהען די בעזען. דער מאַי — אַין מײַן האָצְעַן ;
 ער האָט מֵיַּה מִט לְיַעֲשָׂאָפְט גַּעֲקוּיַּקְט ,
 דעם «אטען» פּוֹן לְיַעֲבָע ; פְּעַרְטוּמְעַלְט דעם צָעַר,
 מַטְ שְׁמִיכְבָּעַל מַטְ נְרִינְגָּס פְּאַרְיוּעָנט... .

קְדוֹש !

די זונַן פְּאַרְגְּנָחָט ! עם דוכט זיך — אַין גַּאמְעַן נְלָאַנְיְ-קָאַלְיָרָעַן ; —
 שאַפְּיַעַלְט אַיְמָעַץ con sordino — אַטְרִוְיְמְגַעַן נְאַקְמִינְן... .
 אַון אַין דעם נְאַהַנְטָעַן שְׂהָלְבָעַן, — אַיְהָר ווּשְׁטַ בָּאַלְדְּ חָעָרָעַן קְרִישׁ, —
 אַינְצָט הָאַלְטָט מַעַן עַרְשָׁת בַּיְ מְנַחָה : קְרוֹשָׁה — — קְרוֹשָׁ ? קְרוֹשָׁ ?

אַפְּעַבָּא .

אַיְךְ פְּרַעְהָ זִיְהָ ! וּוֹאָס ? וּוֹאָס אַיְן די פְּרַעְיד ?
 — מִיר וענַען אלָעַ שְׁקָלָאַפְּעַן !
 אַיְיף פְּרַעְמָד גַּעֲיוּסְעַן — לְאַנְגָּ פְּאַרְלָאָוט :
 אַין פְּרַעְמָרָע אַיְגַעַן גַּאֲפַעַן ?
 אַונְךְ פְּרַעְהָ זִיְהָ ! וּוֹאָס ? וּוֹאָס אַיְן די פְּרַעְיד ?

— עַם שְׁטוֹרָטָעַן קָאַלְטָעַן וּוּעַלְטָעַן !
די פֿרִירֶיד פֿון פֿרָעָמְדָע וּוּאַלְדָר אָונֵן פֿעַלְדָר : —
נִישְׁתַּוְוְבָּרָע גַּעֲצָעַלְטָעַן ?

אַנְקָה פֿרָעָה זְיַה ! וּוּאַס ? וּוּאַס אַיְוּן די פֿרִירֶיד ?
— פֿון אַלְדָאַס פֿרָעָמְדָע לִיעַבְעַן ?
פֿאַרְגָּעַסְעַן שְׂוִין פֿון לְאַנְגָּ אַחְוָן זְיַה :
אַחְוָן אַיְינְגְּעַנְעַם -- אַזְנַן לִיעַבְעַן ? ...
אַנְקָה פֿרָעָה זְיַה ! וּוּאַס ? וּוּאַס אַיְוּן די פֿרִירֶיד ?
— די פֿרִירֶיד פֿון פֿרָעָמְדָע וּוּעַלְטָעַן ?
— וּוּאוּ — אַוְנוּעָר רְוָה ? די וּוּיטְעַ הַעַם ? -- --
אַזְנַן סְזַוְיְלַט זְיַה וּוּעַטְעַן שְׁעַלְטָעַן !

* * *

מִיְהּ רְוֹקֶט דָּעַר פֿרִיהְמָאָרְגָּעַן מִיטּ פֿוּיְגָעַל גַּעַזְעַגְעַן ,
מִיטּ רְיוֹחָות قְּוָן בְּלוֹמָעַן , מִיטּ גְּרוֹנְקִיטּ פֿון פֿעַלְדָן ...
עַם רְוֹפְטּ מִיְהּ אַטָּאַג , וּוּאַס אַיְוּן נְאַר וּוּאַס גַּעַפְוּרְעַן --
עַם רְוֹפְטּ מִיְהּ אַגְּלָרְעַן , וּוּגְנַעַן וּוּלְטָן .

מַעַן רְוֹפְטּ מִיְהּ ! ... אַיְהּ גַּעַהְיַה מִיטּ דָּעַר טָאָגְ=פֿרִירֶיד גַּעַפְאַנְצְּעַרְטָן ,
מִיטּ — שְׁמִינְיכָּעַל פֿון קְרֹזְיְ�-זְוָן , מִיטּ גְּלִיקָעַן בְּעַשְׁטְרָאַהְלָט —
אַזְנַן סְלִיעַבְעַן , דָאַס וּוּילְדָעַ , פֿאַרְעָלְעַנְדָטָעַ לִיעַבְעַן
בְּעַגְעַנְעַנְטָן מִיְן טָאָגְ=פֿרִירֶיד פֿאַרְוּאַוְנְדָרְעַט אַזְנַן קָאַלְטָן .

אַ אַמְּפְּלִימְעַנְטָן .

דִּין קָעַרְפָּעַר אַיְוּן מָאַרְמָאַר , — אַלְיַעַד פֿוֹנִים לִיעַבְעַן ;
די אַבְרִים גַּעַשְׁנִיצְטָן אַזְנַן גַּעַבְלִיכְטָן פֿון דָּעַר נְאַכְטָן .
דִּין גַּעַהְיַה — אַיְוּן מְזַוְּגָן , וּוּאַס צּוּגְלִיחָת אַזְנַן עַנְטִיצְקָוָן !
סִימְפָּאַנְיָע — דִּין בְּלִיקָן , וּזְעַן רְאַיְוּן קִינְדִּישָׁ פֿאַרְטְּרָאַכְט . . .

א. פָּגַע.

ס'טאגנץען עלפֿען... רעגען-טראפענים — פון דער גאלדען-וונן בעשטראההלט,
ליבט בענלייטען ווי די ווינטלאך, ווי געציגרטעלט פונם וואילד.
ס'טאגנץען עלפֿען... ס'וימנט א פידעל, — אין די צווויטען קייבט א טראחד...
אלטטען-וינפֿצען. און ס'פֿאָרנעהט זיך, — טשעלאָ ווינט. עס זוינט נאך ווער.
ס'טאגנץען עלפֿען... ס'יאָגָען קלאנגען. ס'יאָגָען אָטָאן דעם צוועטען שנעל.
און אַגְּאיִינָעָם, אין דער פֿונָע — קוילערט רָאַש אָנוֹן הָארָע אָוּל...

ニישט אין טאקט.

ער שפֿיעַלט ניט אין טאקט — יונגער פֿידַלֶּעֶר ;
די אוינען — בּוּ אַיְהָם נָאָר פֿערמָאָכָט...
וועס נָאָטָען ? וּאוּ — נָאָטָען ? ער קוּקָט נִישָׁת ;
און, דָאָכָט זיך, בּעַת מְעַשָּׂה, — ער טָרָאָכָט !

ער טָרְוִימָט ; אָוּן וּוּאָם טָרְוִימָט ער, דָעַר פֿידַלֶּעֶר ?
אָה, פּלוֹצִים... בּלִיבֶט — שְׁטִיל... אַבְּגַעַה אָקָט...
וועס שְׁוּוּיגַט דָעַר פֿער' חַלּוּמָט ער פֿידַלֶּעֶר ?
— ער שְׁפִיעַלְט נִיט, חָא — חָא, אָין דעם טאקט ? —

מנחה-צייט.

וועס אָנוּ שְׁטִילְעָרִים דָא, וּוּי טְגַנְקָעַלְעַט פֿאָרָנָאָכָט ?
וועס אָנוּ שְׁטִילְעָרִים דָא, וּוּי אָוּטְעַיְגָעָם טָרָאָכָט ?
— שְׁטִילְעַט מְנַחָּה-צִיּוּט !
יעַדְעַר זָאנָג אָן פֿעלֵר, וּוּי יַעַדְעַר קוּלָּעַר קַעֲרָעַן
אַעֲנוֹאָם, עַלְעַנְד אָנוּ, וּוּי אַט דָעַר נָאָהָנָטָסְטָעַר שְׁטָעָן —
שְׁטִילְעַט בְּנַחָּה-צִיּוּט... .

דער ערשותער דונגער.

אַיִלְתָּן שְׁוֹאוֹרֶצֶר וּוֹלְקָעֵן, וּוֹן אַוְאַלְפִּינְשׂ —
אַיִלְתָּן אֲהֵן צִיעֵל, אֲהֵן צַוְעֵק אֲהֵן רְוִים ...
עַם יְאַגֵּט אַיִדָּם נָאָךְ אַנְעַטּוֹאָס דָּעַלְעָר —
וּוִיסָּס, וּוֹן אַוְפְּנָעַמְבָּרוֹזְטָעָר שְׁוֹסָס.

מִין פּוֹינְגָּל צִימְטָרָט אָזְן וַיַּן הַיִּם=גַּעֲכָט,
רְוִפְּטָט דִּי „גַּן“ אָזְן פּוֹשְׁטְשָׁעָט, שְׁרִיטָט ...
עַם קְוִילְעָרָט רַאֲשָׁא אַרְאָפָּט אַדְוָנָעָר,
הַילְכָּט עַר אָפָּט אָזְן וּוּלְדָעָל וּוִיטָּס. —

הַיִּם .

הַיִּם אָזְן אַיְצְטָעָר — הַיִּסְעָר זְמַעָּר
הַיִּסְעָר טָעָג אָזְן הַיִּסְעָר נַעֲכָט ...
אָזְן מִיר וּוּנְעָן, וּוֹן פֿאַרְעֶפְּרָאָט :
— „אַפְּשָׁר אָזְן עַם נָאָךְ נִינְטָרָעָט?“
— רַעֲכָט וַיַּן וּוִילְט אַזְהָר, וּוֹעֵן עַם בְּרוּזָן —
הַיִּסְעָר לְיִידָעָן, וּוּלְדָעָר מַוט ...
אָזְן אַזְהָר אַיְנָצִיג אַדְעָר —
זְוָדָט אָזְן קָאָכָט אָזְן שְׁטוֹרָעָטָט בְּלוֹט? ..
בְּעַסְעָר שְׁטוֹרָמָעָן זְאַלְעָן בְּלוֹטָעָן,
אַיְמָרָעָר פְּלָמָעָן מִיעָד, פֿאַרְשָׁטָאָט?
אָזְן אַיְפָּסָסָים וּזְךָ פֿעַלְאָזָעָן ..
טְאַמְעָר טְקִינְלָעָר וַיַּן דִּי נַאֲכָט? !

* * *

פֿאַרְשָׁטָעָר אָזְן אָזְן דָּעָר אַלְעָעָר וּוִיסָּס — דִּיַּן זְמַעָּר=קְלִיְיד ..
אָזְן עַם רְוִישָׁט בְּיַיְמָר אָזְן הַאֲרָצָעָן — הַיִּסְעָר זְמַעָּר=פְּרִיאַיד ..
שְׁטוֹרָעָן, שְׁטוֹרָעָן — דִּיְנָעָן אַוְינָעָן! זְוָן — פֿאַרְמָאנָט דִּיַּן בְּלִיק ..
זְוָן אָזְן פֿינְסְטָעָרְקִיט, — מִין לְיַעַבְמָטָע, — אָזְן אַלְזָן דָּאָם נְלִיכָן ..

מיאו וו :

"וואלקורייעם הימעל-פליהען" . . .

ז' הערט צו, מײַן לֵיעֶבָע, נישט שמייכעלט ... נישט-לאכט ...
 איז ס'פֿלַאַסְיַינְקַע פָּנִים־ץ — ערנטט, פָּאַרְטַּאַכְט : — — —
 איז ס'קְרַאַכְעַן דֵּי וואַלְקָעַנִּים, דֵּי הִימְלָעַן — ווֹוַיְתַ, הַוַּיְתַ,
 פָּאַרְוּוִירַט אַין זַמִּינְשַׁט אַין אַפְּיַעַרְדִּיג רַויְיך ...
 גַּעֲלַקְט אַינוֹ דֵּי בְּלַאַהְקִיט ... דֵּעַר דְּזַונְעַר — עַר פְּרִילְט ;
 וַיְיַהְעַן, וַיְיַבְּעַן צַוְּרִיבְגַּען זַיְהַ וַיְיַלְּד — — —
 אַלְעַן הַעֲכָר אַין הַעֲכָר — דָּאַם פְּרַוְּיַעַנְגַּעַטְאַלְט , —
 ז' קְלַחְת — אַין אַוְאַקְעַן נַאַךְ וְוָאַקְעַן זַיְהַ שְׁפָאַלְט —
 אַון בְּלַאַסְעַר — דֵּי בְּלַיְצַעַן, שַׁוִּין מִיעַרְעַר פָּאַרְשַׁמְּאַכְט ...
 סְעוּשַׁרְתַ רַוְהַג ... עַם לְאֹות וַיְיַאְפַעַט דֵּי נַאַכְט ! ...
 — — — — — — — — — —
 ז' הערט עַם, מײַן לֵיעֶבָע, נישט שמייכעלט, נַעַט — לַאַכְט ;
 דָּאַם בְּלַאַסְלִיבָע פָּנִים — פָּאַרְטַּוְיַטְעַלְט, פָּאַרְטַּאַכְט ...
 אַיְהַ פְּרַעְג זַי : צַוְּהַט זַיְמַס פְּזַוְּנַר גַּעֲקָאַנְט ? — — —
 עַם הַאַט זַיְהַ אַיְצַט שְׁמַעַן אַיְהַר , — זַגְט זַי , — דְּרַעְמַאנְט ...

דוֹד קָאַסְצָלְזִי .

איַן אוּוּנְדַ-בְּלַאַסְקִיט .

ז' זַיְצַט אַון שְׁפִיעַלְט, זַי וּוּעַבְט אַטְרוֹיִם ,
 אַינוֹ בְּלַאַסְעַן אַוּוּנַר שְׁוֹוִימַעַן טַעַנְעַר ...
 סְעוּוִילְט זַיְהַ אַזְיַק מִטַּמְתַ אַונְרוֹה שְׁוּעַבְעַן ,
 שְׁוּעַבְעַן הַעֲכָר , וּוּעַרְעַן שְׁעַנְעַר ;
 אַון צֻוְגַעַן — אַנְטְרוֹגַעַן וּוּעַרְעַן ,
 וְוַאַוְעַם בְּלַיְבָעַן מִידַעַל-בְּאַנְגָעַן ,
 וְוַאַוְסְצִוְשְׁוּוִימַעַן זַיְהַ אַין הוֹוְקִיט —
 לֵיעֶבָע-אַין-גַשְׁתָה קְלַאַנְגַעַן . . .

ס'וילט זיך אויך מיט אונרוה שוועבען ,
און דֵי טענער קליעבן , קליעבן — —
ווער וועט אבער מיט מײַן ליעבסטער
דאָדערט מיטן אונד בּלִיבּען ? ..

ה. פֿרְצְּזָן

יונג בין איך !

יונג בין איך , ווי יונג — דער פריהַלְינְגַן !
(פריהַלְינְגַן איז דאָה אַיְבָּגָן יונג) .
היעס דאס בלּוֹט , און קלְאָר דֵי אַוְינְגַן , —
ווי אַחֲרֶקָּעָס צִיטָעָר-קלְזָנְג ...

יונג בין איך , און דאָה — סָפָרְטְּרוּעָרט :
בענְקָשָׁאָכָט זַיְגָנְטַן קָן יַעֲדָעָר !
וַיְיַעַט , וַיְיַעַט אַלְטְּקָוּעַת שִׁמְעָרָט —
און מײַן אַל טָעַן נַגְוָן : "אַידָּ" .

„סְעַנְתִּים עַנְתִּים אַלְיַטְעַט“ .

;; „מִירְעָלָע וּוּעַט וּזְאַקְסָעָן אַזְן וְאַלְדָּשָׁלָּאָם אַזְנָעָם ,
קָוָן קְרִישְׂתָּאָל גַּעֲבּוּיְטָעָן , קָוָן דּוּרְכִּוּבְּטִינְגָּעָן דִּינְגָּעָם ;
וּוּעַט — נָאָה מִירְנָאָה בענְקָעָן .. אַוְיסְקוּקָעָן אַזְנָעָן :
ווי דָעַם הַיְמָעָל שְׁטִינְגָּעָן ? ווי צָוָנְרִיבָּעָן — שְׁטָעָרָעָן ? —
איַךְ וּוּעַל נָאָה דֵיר קְוֻמָּעָן , טִיעָף גַּעֲהִילָט אַזְנָלְגָּעָן ,
נדָאָן — פָאָר וּוַיְיַסְעָן חָלוֹם שְׁמַעְטָעָר קְרִישְׂתָּאָל-דְּרִיגְלָעָן ..
סְיוּעָל מִיט זַיךְ דֵיַהּ נַעֲמָעָן .. בְּלִידָעָן וּוּעַט וִין בְּעַשְׂרָעָן :
זַכְעָן וּוַיְיַטְעָר , — יַעֲבָעָן , — בּוֹעָן וְאוֹנְדָעָר = שְׁלָעָסָעָר ! —
— — — — —

אַן אָפְרִידְלַנְגְּסְטָאָן . . .

עַם רֹעֲנָנֶת אֵין גָּאָרְטָעַן . דֵי בּוֹיְמָעַר – צִוְשָׁאָקְעַט .
דָּעַר סְטָאוּ, – וּנוּ פָּוּן אָוּמְעַט בְּעַטְרִיבַט .
אֵין שְׂטָחָעַן מִיר בְּיִידַע, מִיר קָוְקָעַן אֹוָף שְׂוָאָנָעַן :
סְ'אָנוּ אַמְּנָעַר אֵין צְוִוְוָתָעַן קָאָרְלִיבְעַט ?

עַם רֹעֲנָנֶת אֵין גָּאָרְטָעַן . . . דֵי שְׂוָאָנָעַן – קָאָרְקָלְעַרְטָעַן .
– דֵי שִׁינְמָסְט וַיְיָ דֵי בְּרַעְקָלְאָה ? נָא, שִׁיט ! – – –
פָּוּן וּוֹיְטָעַן דָּעַרְטָרָאנְט אָגָנוּ דָּאָס שְׁפִילָעַן פָּוּן פִּירָעַל
טְשִׁיְּקָאָוּסְקָ�ָס – דֵי „הַעֲרָבְכְּתִיְּגָע לְיָעָר“ . . .

בָּאַרְיִסְן

Berceuse

וּוַיְיָטָר וּוַיְיָט – – אֵין הַיָּם פָּוּן מְוֻרָח,
אֵין דָּעַר אַיְגָעַן וּוַיְיָטָר לְאַנְדָר,
טָרָאנְט אֹוָף קָלִיגָלָעַן דֵי אַמְּלָאָק – –
טָרָאנְט אָגָנוּ בְּנָעָדָע – זָאָלְכָאָנָאָנָר .
:וּשְׁר אַנְדָּרָעַמְּלָט ! וּוַיְיָט – דָּעַר חַלוּם .
דוּ בִּוּט – אָגָנְשָׁוָלָד, וּוֹאָךְ אֵין וּוֹאָהָר . . .
אוֹן דָּעַר מְלָאָק, – זָוִינָעַ קָלִיגָלָעַן –
וּעָנָעַן אַלְעָבָאָסְטָעַר קָלְאָהָד .

חַלוּם – בְּרוֹזָעָר – פָּוּן דָּעַר צְוָקוּנְפָּט :
– אַיְצָט – אַטְרָזְיָעָר – טְוִוְוָתָעַץ צִיְּט – – –
פָּוּן דָּעַם נַעַפְעָל בְּרוֹזָעָר – לִיְדָעַן
רַיִּיט, מְשִׁיחָה, גִּבְעָר רַיִּיט ! –

אָוִינְגַּעַן-פָּאֶרְבָּעַן.

שְׁוֹוֹאָרְצָעַ אָוִינְגַּעַן — טִיעָפָעָר אָוּמָעַט !
בְּלוּץ אָוִינְגַּעַן — קָאָרְן-בְּלִיכְמָעַל !
שָׁאָרָעַ אָוִינְגַּעַן — שְׁטִילָעַר בְּעַנְקָעַן !
גְּרָן דֵי אָוִינְגַּעַן — וּוּיְיטָעַר הַנְּמָעַל !

אַיְךְ הַאֲבָבְּ לִיבָּעַ : דֵי אָוִינְגַּעַן-פָּאֶרְבָּעַן,
סְּאָטָעַ בְּלִיקָעַן , גְּלִיכָעַן-שְׁמִיכָלָעַן ,
וּוִי אָנָן וּוּיְטָעַן , וּוּיְטָעַן הַנְּמָעַל —
וּוּיְסָעַ וּוּאַלְקָעַן , וּוּאַלְקָעַן-רוּיְכָלָעַן ; —

אַ פְּרָאָפִיל .

דְּקוּץ צוּוִית צַעַף , וּוּיְ דֵי נָאכְטָשְׁוֹאָרְצָעַ שְׁלָאָנְגַּעַן ,
צְוַלְמַנְט אָוִיפָּעַ דָּעַר בְּלָעַנְדָּעַר וּוּסְקִוְּתָפָן הַאֲלָדוֹ ;
דֵי לִיבָּעַן — חָאָלָב אָפָעַן , וּוּיְ גְּרִיטָעַץ צָוָם קַושְׁעַן ;
דֵי אָוִינְגַּעַן — אָנָן וּוּיְטָקִוְּתָפָן : פָּאֶרְגָּעַסְעַן — אָן אַלְץ !
וּיְ טְרוּיְמָט אַבְּצָט — דָּאָס מִירָעַל , בְּיִים זְגָעַן-פָּאֶרְגָּעַה'עַן ;
עַס שְׁטָאָרְבָּט אָפָפָאָטְלִיךְ — אָטָאג נָאָך אָטָאג
וּיְ וָאָרטָט : "עָרָר וּוּעַט קוּמָעַן , דָּעַר טְרוּיְמָט פִּינְסָמָעַן לְעַבָּעַן ?" —
דָּעַרְוּיְילָעַץ פָּאֶרְלָעַנט זַיְקָאָקָעְטִישׁ אַלְאָק .

"וּוּיְסָדְשָׁוֹאָרְצִין ."

אָוּעָג פָּן בְּעַרְיוֹאָעָם פָּן וּוּיְסָעַ , פָּן חַוְּבָעַ ,
זַיְ צִיהָעַן וַיְךְ וּוּיְטָט — אָנָן אַלְאָנְגָעַ אַלְעָעַ ;
דֵי שְׁנִיְּ=וּיְסָעַ קָאָרְעַסָּם , וּוּסָם בְּלִיכָעַן אָנָן אָוּעָנָר ,
צְוַקְנִיטְשָׁטָט זְעַנְעַן אַרְטוּוּיָן פָּן שְׁוֹאָרְצִין-טְרוּקָעַן-יוּחָה — —
וּיְ גְּרוּיְסָ=שְׁוֹאָרְצָעַ אָוִינְגַּעַן , וּוּיְ שְׁטָאָרַעַ — פָּאֶרְגָּלְיוּעָרָט ,
זַיְ וּוּאַלְטָעַן מִינְטָפָאָרוּוֹאָרָפָ , מִוְּטָטָרָעָרָגָעָט נְעַבְלִיקָט ;
דֵי וּוּיְסָעַ בְּעַרְיוֹאָעָם , וּוּסָם דְּוּפְטָעַן פָּאֶרְגָּאָכָט אַבְּצָט ,
זַיְ הַאֲבָעַן נִישְׁטָא אִין מָאָל אָנוּ בְּרֻכּוֹת גַּעַשְׁקָט . —

דָּאָם עֲכָאָ.

א קופע, פיעל בוימער און שאטען באהאלטען,
איין צויניג, ווַיְגַעֲפֵל אֶכְתֹּעַן טִיטֵן צוויתען ביינאנד.
— דָא זענען פיעל סענעם, און וארכעלן, און שטאמען, —
דו, האָפּ נִישְׁתְּ קִין מָרוֹאָ!... אַיְךְ הַאֲלָט דִּין בַּיִּם הַאֲנָד?...
א קופע — פיעל בוימער. און פֿינְסְטַעַר אַיְן דָּאֶדְעָרט:
עמּ מוֹ נָאָר נִישְׁתְּ אֶנוּהָן דִּין וּנוֹן דָא — דִּין שְׂרָדָר.
סְאַיְן תָּמוֹיד דָא טוֹנְקָעַל... סְאַיְן שְׁמַעְנְדִּיגּ בְּאַרְנְאַכְטָלְנָךּ...
דְּשְׁרִיבָּעָר — דִּין בוימער אַיְן דְּרַעְמָלּ, פְּאַרְקְלָעָרט...
— — — — —
— מִיר האָבָעַן דִּין רִוָּה דָא — וַיְאַצְּטָר גַּעַשְׁטָעָרט?...
— וַיְיַזְּרָעֵל מִיר פְּרִיהָעַן מִיט אָנוֹן, — נָאָר פְּאַרְקָעָרט!... —

א פֿינְקְעַלְדִּינְגּ גַּעַלְעַבְטָעָר.

עמּ פֿינְקָעַלְטָט דִּין גַּעַלְעַבְטָעָר, וַיְיַזְּרָעֵל וַיְיַזְּרָעֵל,
וַיְיַזְּרָעֵל וַיְיַזְּרָעֵל — עַר שְׁפָרוֹט, אַיְן מַטְעָרֶט דְּעַם גַּעַדְאָנָק,
וַיְיַזְּרָעֵל-פְּלוֹטִינְגּ-רוֹיטָעָר קְרָעַלְעַן פָּוּן הַיְּסָעָן בְּלַוּט פְּאַרְגְּלִיוּעָרט
עַר גַּעַטְמָט מִיר דָוָךּ, בְּעַגְּלִיקְט מַזְקָה — אַיְן מַאְכָט מִיהָעַלְעַנְדְּ-קְרָאנְקָה!

בְּלוֹמְעַן-שְׁטוֹיבּ.

הַאֲסָט גַּעַפְרָאוּוֹעַט בְּלוֹמְעַן יוֹם-טוֹב ;
סְמִחְאָט בְּעַהֲעַרְשָׁת אָנוֹן אַיְין קְעַרְלָאָנָג —
לְלִילְיָעָן האָבָעַן אַוְיכְּ פְּעַרְלָאָנָגָן :
וַיְיַזְּרָעֵל בְּלַהֲעַן מַעֲגָלָה לְאָנָג... .

אָה, נִשְׁתְּ לְאָנָג — גַּעַבְלִיחָת דִּין בְּלוֹמְעַן :
סְמִלְעַבְעַן אַיְן פָּאָר חַפְלוֹת — שְׁטוֹיבּ!
אַיְן אַיְן מִיעַפְעַנְיוֹשּׁ, אַיְן הַאֲרָצָן —
אַיְן גַּעַפְלִיבְעַן בְּלוֹמְעַן-שְׁטוֹיבּ : .

בִּיִּים אֲפָעַנְעָם פָּעַנְסְטָעֵר .

בִּיִּים אֲפָעַנְעָם פָּעַנְסְטָעֵר , — אַיִן נָאכֶת אַפְּאַרְקְלָעַטְעַט ,
וַיְ שְׁטַעַדְתָּ , אַיִן דַי הַעֲנָר אַוְיָף דַעַר הַוְנְטָעֵר פָּאַרְלִיְינְט ,
אַיִן — אַטְהָעַט מִטְנָאַט אַיִצְטָ , מִטְנָהַגְנָעֵר שְׁטַיְלְקִיעַט — — —
עַם הָאָט וַיְהִי גַּאֲרָפְלִיזִים דַּאֲסָ בּוֹמְעַל צְזִיבּוֹגְט ,
צְזִוּגְגַּט וַיְהִי דַי לִיפְעַט בִּיִּים אֲפָעַנְעָם פָּעַנְסְטָעֵר ,
עַם טְרַעַשְׁטַשְׁעַט אַ צְוַיְנְגָעֵל ... עַם תְּהָוֹת וּוֹאוֹ אַפְּלָאָז ...
אַיִן סְקַלְעַטְעַט — אַ שְׂוֹאַרְצָעַ , גַּעַנְיוֹלְטָעַ פָּוֹן סָאַמְעַט ,
טִנְט אַוְגְּנָעַן , וַיְהִי פָּאַסְפָּאָר — דַי הַיְמִינְשׁ עַקְאָז .
דַעַרְשְׁעַקְט וַיְהִי דַאֲסָ מִידְרָעֵל — אַיִן נָאַט אַפְּאַרְקְלָעַטְעַט ;
דַי קָאָז תְּהָוֹת אַשְׁפְּרוֹגָג גַּלְיָעֵךְ אַיִן פָּעַנְסְטָעֵר אַרְאָט — — —
אַיִן וּוַיְטָעֵר — אַיִן רַוְהָג ! בִּיִּים הַאֲרָז פָּוֹן דַעַר מִידְרָעֵל —
וַיְהִי צְעַרְטָעַלְט דַאֲסָ קַעְצָעֵל , אַיִן טְוַלְיִיעַט אַיְהָרָקָאָט .

* * *

זַו אַבְגָּעָר .
אַיִּה בָּנָן זַוְנְדִּינְג ! שְׁוֹלְדִּינְג ! — בִּוּטוֹ שְׁטָאַרְק אַיִן פְּעַם .
בִּיְוַעַרְסְט זַיְה . בְּעַדוֹיְעַרְסְט . לִוְעַפְעַם , שְׁעַהְנָעַם קַיְנָד !
גַּאֲרָדָו גַּלְיָוִב , — מִיְּנָן שְׁעַנְסְטָעֵךְ , — דַאֲסָ מִטְנָהַגְנָעֵר אַיְנָמְנָעֵם —
בָּנָן אַנְהָה — לְוַיְטָעֵר אַונְשָׁולְדָר , פָּרַעַי פָּוֹן יַעַדְעָר זַיְנָד ...

אַ קָּאַרְעָאָד .

וּוֹעֵן דַעַר וּוֹאלֵד זַיְה בָּאַרְט אַיִן רַוְיְטָעֵן ,
זַוְנוֹן — פְּעַרְנָעַת אַיִן פָּלָאַמְעַן-גְּלָאַגְעַן , —
לְאַוְעַן זַיְה אַרְזִים דַי נִימְפָעֵן
אַיִן דַעַם וּוַיְסָעֵן אַוְוַעַנְד-טָאנְג — — —

וּמְ — טְקָנָא זַעְנָעָן פָּאַגְוָעָן —
בְּעַרְדִּיג , גְּרִין , דַי הַעֲרָנָעֵר — מִיאָוָם ...

טאנצען ווי, ווי אויפֿ צו להכבים,
הויבען הויך די צינגעַפִּים . . .

ווערט זוי אומעריג — די נימפָען, —
און דער וואלד פֿאָרטְרֶזֶט אַסְדֵּר :
ווי מען נעטט זינְך אל-צָוָאַטָּן,
און מען געהט אַקָּאָרְעָאָרְדּ . . .

„ROMIANGUK“.

עם קוֹקָעַן די קָעָפְלָאָק — די גָּעַלְ-אוֹיְגָעַן אָפָעַן,
זוי דָּרָעַמְלָעַן אַין הַיִּסְקִיט, ווי שְׁטָאָר — נִישְׁתַּמְעַט גָּעַשְׁלָאָפָעַן...
און הַנְּדָעַטְעָר, טְזִוְּעַנְדָּר בְּלִימְלָאָק צָוַיְהַטְמַע
זוי קוֹקָעַן פָּוּן טָהָאָל אָוִיס, מִיטְ גָּרָאָעָן פֿאָרְשְׁפִּרְיַּעַט .
זוי קוֹקָעַן — די קָעָפְלָאָק ; די גָּעַלְ-אוֹיְגָעַן בְּלִיחָעַן ; —
און סְדוּכָּט זינְך מִיר אָפְטָעָרִים : זוי רְוָפָעַן, זוי צְיהָעַן —
די וּוֹיִסְ-צָאָרָתְעָ בְּלַעַתְלָאָק, — ווי גְּרוֹסָעַן פָּוּן גְּלִיקָעַן . . .
און אוֹיְגָלָאָק, די גָּעַלְעַע : — מִיטְ אַיְתְּחָרְזָכְטּ בְּלִיקָעַן ! —

„Preludium“

די באָבָעּ זִיצְט אַין ווַיְגַעַל דָּאָרֶט. דָּאָס אַיְינְקָעָל — זַי שְׁפִּילְטַן ;
זַי שְׁפִּילְטַן ५ אָר אַיְהָר . . . די באָבָעּ הַעֲרָט, — אַין שָׁאַטְעַן אַיְנְגַעְהַיְלַט .
— אַין אַיְנָם, צְוַיִּת, דְּרִיעִי... אַין אַיְנָם, צְוַיִּת, דְּרִיעִי ! סְאַנְ שְׁוֹעָר : אַנְיִיעַ זָאָקָעַ
— דָו שְׁמִיכָעָל, באָבָעָשִׂין, אַונְהַעַר ! . . . אַונְהַעַר, — נַאֲרַ נִישְׁתַּמְעַט לְאָקָעַ! —
די באָבָעּ הַעֲרָט . הַגָּהָה שְׁנִינְט : « זַי שְׁפִּילְטַן דָּאָק — אַנְצְּנָמָן ! »
אונָסְאַלְטַעְטַע פְּנִים קְנִיטְשַׁט זַיְהָ מְעַהָר, — עַם שְׁטְרָאַהָלְטַט אַרְוִים דָּאָס גְּלִיק :
„כָּל נְרִיעִי“ ווַיְיַנְט . . . דָעַר שְׁלָוָם אַקְקָאָרְדּ . . . אַסְפָּף שְׁוֹיָן צַוְּדָעָר זָאָק !
—————
דָּאָס מִירָעָל נִעְטַט זַיְהָ שְׁוֹיָן אַוְיפְּסָנִי — צְוָם אַלְטָעַן דִּיטְשַׁ, צַוְּבָעָה . . .

קארשען-בלוט.

שוווארכען קארשען, רויטע קארשען, —
ס'שפריזט פון זי מיט בלוטען ; —
בונט אוּך ציטיגן, ווי די קארשען !
געם נישט פאר אומנווען.

זאָטיגן, זאָפְטִינָע — דֵי קַאֲרְשָׁעָן ;
דִּינָע לִיפָּעָן — זאָפְטִינָע ! — —
כִּיוּלָּדָם קַאֲרְשָׁעָן-בְּלוּטָם לִיפָּעָן
קַשְׁעָן — פְּלָאָמָעָן=קַרְאָטִיגָן.

אַ לִיעְד.

שווים, מײַן בענקייאָטָט, שווים אַנְן ווַיְתְּקִיעַת,
זָאנְן גַּרְזָעָן — פְּרִינְדָר .
שׂוֹין פָּאָרְגָּעָסָעָן, — וּוֹאָס פָּעָרְגָּאָגָעָן :
בענקיַען בענקיַען אַיְהָ חַיְינָט . —

שווים, מײַן בענקייאָטָט ... הַגְּמַלְעָן ווַיְתְּמַעַ —
שווים — מיט בלאמָעָן שְׁנִין !
אַנְן רָאוּעָ אַוּעָנֶד=וּאַלְקָעָנֶם
טּוֹלִיעַ דַּו זָהָאַיְן !

זַיְנָג אַנְן פָּעָלְדָעָר, זַיְנָג אַנְן ווּלְדָעָר,
זַיְנָג אַיְן טְהָאָל, אַיְיךְ — בָּאָרְג . . .
שווים, מײַן בענקייאָטָט, זַיְנָג אַנְן ווַיְתְּקִיעַת ;
סְאַנְן דָּאָס לְעַפְעָן — קַאֲרָג ?

* * *

— גְּרִינְעָן זַאֲגָעָן — אַנְן קַיְיָלָד ,
גְּרִינְעָר קַאֲרָן — פָּאָרְיָהָט ,

וואו — די קערנער , וואס לאנג —
האבען ווינדרען פארוועהט ? — —
האט די זונן איזק גענלאַט ?
האט די נאכט איזק גענלאַט ?
אָדער פּוֹגְעָל מיט איזק —
האבען הוונגער געשטינט ?

צ'ז דין בילד .
סאניע ר — וו.
רויטש רוייזן — ווועקען האות ,
ווײַיסַּע — זענען מילדר ; —
כְּפֶלְעָקֶט פּוֹן וַיִּאָרְאֵמָעַן קְרַעְנְצָעַל
צ'ז דין לאַצְטָעַן בִּילָּד .
ס'וּעָלְעַן וַיִּסְעַן — מִיר דַּעֲרַמָּאָגָן
דִּין פְּאָרְוָוָאָגָנְדָּעָרט בְּלִיק ;
אוֹן די רֹוִיטַּע , וַיִּדְיַוְוָאנְדָּעַן , —
טַעַן אוֹן נַעֲכַט פּוֹן גְּלִיק ! —

„Oriental“.

טרינק אוֹים דָּאָס קְרִישְׂטָאָל פּוֹנְיָם הָאָרֶץ ,
אוֹן חִיל וַיְהִיךְ אֵין אֵין טְרוֹיוּעָרְשָׁוָאָרֶץ ;
דוֹ הִיל זָוֶה אֵין , מִין טְרוֹום , בְּעַפְרִיט —
אוֹן פְּלִיה — — די טְרָאָג צְוִים מָרָח , — — וַיְיִט ..
טרינק אוֹים די רֹוִיטַּע וּוּלְפּוֹן בְּלוֹט !
אוֹן גְּלַעַט מִין הָאָרֶץ , — — פּוֹן דִּיר בְּעַרְזָהָט ...
— — — — — — — —
עם האט דַּעַר מָרָח-טְרוֹום גְּעַפְרִיט ,
אוֹן אֵין אַשְׁטִילָעָר לִיאָר — גְּזֻוָּהָט . —

“בעזען-שפיעל”.

שפיעלען מײַרלֿאך זיך מיט בעזען,
לִזְיָפּעַן, קִוְּפּעַן, קֹוּשַׁעַן, וּוֹאַרְפּעַן...
וואָרְפּעַנְסָם, וּזְעַן עַם וּוּלְקַט אָן טַרְיקָעַנְט; --
זַעֲרַ קָאַן דָּאַן דָּעַם בְּזַעֲרַאְפּעַן?

צְוּוַיְגַּלְאָךְ בְּזַעַן דְּאַרְעַן, קוֹוָאַרְעַן,
צְוּוַיְגַּלְאָךְ בְּזַעַן טַרְיקְנַעַן - שְׂטִילַעַ;
אָן, - וּזְעַן טַוִּיטַע, גַּעַלְעַ, בְּלַאַסְעַ, -
שְׁמַעְקַעַן וּיְ אַוְיךְ דָּאַן אַפְּלוּ...

* * *

שְׂטַלְלַעַץ אַדְלַעַרְסָם - פְּלִיהָעַן הוֹךְ;
שְׂוֹאַרְצַעַ קְרָאַהָעַן - לְעַבְעַן לְאַנְגַּן! --
מִינְעַ טַרְיוֹטַען - וּוַיְסַעַר רַזְיךְ;
אוֹן דָּאַם לְעַבְעַן - מְהֻות מֵיר בָּגָנוּ!

עריגנערונג.

אַן מִיטַּעַן פּוֹךְ - אַן בְּלָאַט גַּלְילִינְט,
דָּאַבְעַ אַיְיךְ אַבְלוֹם גַּעֲקָנוּן...
אַן סְדַאַט זַיךְ קְוִים פְּקָן טַוִּיטַען נְרוּם -
עַרְיַינְעַרְוָנָג גַּעַשְׁפּוֹנָעַן.

שְׁוִין לְאַנְגַּן -- פְּנַן לְאַנְגַּן -- פָּאַרְוּעַלְקַט דָּאַם בְּלָוָט,
פָּאַרְטְּרִוִּיקָעַנְט -- דִּין גַּעֲוַעַדְעַן! ...
אָךְ, סְאיַן אַמְּאַל עַרְיַינְעַרְוָנָג
גַּעֲוַעַן -- דָּאַס וּוֹאַנְדְּרָעַר לְעַבְעַן! -- --

דורךיובטיגן.

גרין זעהט אוים דאס קלארע וואסער —
אַינְסֶם גִּינְגָּס גְּלֹאוּ,
און ווּ אַ גַּעֲטָרָאָנָּק — אַ רְאוּעָר,
וועָן דָּאָס גְּלֹאוּ אַיּוּ — רְאוּ ...

בלוי, ווּ הַמְּמֻלָּ, בלוי — דאס וואסער .
וועָן דָּאָס גְּלֹאוּ אַיּוּ בְּלוּ,
און ווּ גַּרְאָהָעָר נַעֲפָעָל — שָׁאָרָעָ,
וועָן דָּאָס גְּלֹאוּ אַיּוּ גְּרוּ! ...

שוווארץ, ווּ שְׂוֹאָרְצָעָר ... ווּ שְׂוֹאָרְץְּ-סָאָמָעָט —
איַן אַ גְּלֹאוּ אַ שְׂוֹאָרְצָס, — — —
און, ווּ דורךיובטיגן — אַן קוּעָלְכָּעָל,
ווּ, דָּאָס רּוּבָּ, — מִין הָאָרֶץ! ...

וואסער-לְלִילְיעַן.

האָסָט אַרְאָבָּגָעְבָּוִינְט צָוֵם וואסער דִּין גִּינְגָּאלְדָּעָן קָאָפּ,
און דָו זָכָסְט אַן וואסער=פָּאָקְגִּיט: שְׁוֹוֹמָט נַשְּׁת ווֹאָס — אַרְאָפּ ...
דוּ האָסָט אַוְיָמָנָעָשְׁטָרָעָקָט דִי הַעֲנְטָלָאָה, יְאָסָסְט מִיקָה: — גִּיבָּעָר, גִּזְקָה! ...
און אַיָּה אַרְבָּיִיט מִיטָן רְוֹדָעָר, אַן — אַיָּךְ סְטָאָרָעָ וְיָה ...
— אַטָּאָ, האָסָטוֹ שְׂוִין דָּאָס בְּלָמְעָל! גִּינְגָּעָ וואסער רִינְט.
דִּינְגָּסְט אַפְּ דָעֵם שְׁלִילִים; דִי גְּרוּעָן — האָבָעָן עַם בעַשְׁפִּינְט.
איַן דִי וואסער=לְלִילְיעַן גָּאָלְרִינְג, דִין, פָּזָן פְּלִיעָנָאָה — רִין ...
... ווּעַט דִי שְׁעַנְעַ וואסער=לְלִילְיעַן בָּאָלָד אַיּוּ וואסער שְׁטַעַן! ...

Nocturne

לבנה ... אַן נַאֲכָת. אַן אַלְעָעָ אַיּוּ פִּינְסְטָעָר,
עַם שְׁפָאָנְט אַן דָעֵם שְׁאָטָעָן גָּאנְזָ אַיְנְגָּסָם, אַלְלִין —

א מײַדעל אין דאָען, אין זִירעַנְס — גַּעֲקְלִיְּרֶטֶע,
און וּצְטָם וַיֵּקְרֹבְּקָעַט בְּיָמָם טִיךְ אוֹיפְּ אַשְׁטִינְ.

עם רונצעלט זַיְהָ סְ'וָאַסְעָר ... לבנה — בְּזַוְילְבָּעַרטֶן,
זָוקְנִיטְשְׁטָעַ דַּיְ וּלְבָלָאָה : עַם טְרָאַכְט אַיְצְט גַּעֲוִוִּים ...
דאָס לְעַבְעַדְיִיג וּאַסְעָר, — טְרָאַגְט מִיטַּט וַיֵּה, מְסֻתְּמָא,
פָּוֹן וּוַיְתַּעַטְמָה אַהֲרֹן צִיגְעָן גְּרִיסָם.

און קוּקְט אַיְצְט דַּאָס מְנִידָעֶל, אַוְן וּכְטָם וּאַסְעָר,
און וּוְאַכְט אַקְאַרְטְּרָאַכְטָע : עַן וּוְאַרְטָ אָוִיפְּן גְּלִיכְ ;
און סְ'קוּילְעָרֶט דַּאָס וּלְבָעַרְנָעַ טִיכְבָּעַל דַּיְ וּלְבָלָאָה —
עַן אַיְלָעָן דָּא אַסְעָט אָוִיפְּ הָנָן אַוְן צְרוּיק ...

* * *

וּוְיַ אַמְּתָע אַגְּטְרִיְּמַע וּוַיְנַט צְוֹאַמְּעַן מִיטַּן גְּנִידָר,
פְּזַקְט אַזְוִי בְּעַנְלִיטִיט מִינְן טְרוּעָר, פְּזַקְט אַזְוִי — דַּעַר הַעֲרָבְסְטִינְג וּוַינְד !
וּוְיַ אַטְאַטָּע אַגְּלִילְיְעַטְמָעַר הַאַטְמָה פָּוֹן וַיַּן וַהֲן,
אַזְוִי לְוִיכְטָמֵיר, בָּעַת אַזְהָה קְרָעָה וַיֵּה — יַעֲנַע הַחִיטָּעַ גַּאֲלָדָעַ=וַוְונָן !
וּוְיַ אַפְּזַיְנָעַל, קְרִיטָ אַזְנְטִיעָר — פְּלִיחָה צַו הַיְמָלָעַן מִיטָּנָעָנָג,
פְּזַקְט אַזְוִי פָּאַרְוִינְגְט מִינְן לְצַבְעָן, — יַעֲדָעַ אַסְתְּהָעַטְמָדְגָעָר קְלָאנָג ! ...
וּוְיַ אַס וּוְאַרְטָ דַּעַר צְיוּקָנוּפְּטָחָוּרְבָּן, אָוִיפְּ דַּאָס אַלְץ, וּאַס וּוְעַרְטָ גַּעֲבָוִיט, —
לוֹזְרָט נַאֲךְ אַזְוִי מִיר שְׁתַעַנְדִּיג, וּכְטָם, אַוְן יַאֲגָט וַיֵּה דַּעַר טַוִּיט !

אין דַּעַר וּלְבָעַרְנָעַר וּוַיְתְּקִיעַת ...

אין — וּלְבָעַרְנָעַר וּוַיְתְּקִיעַת פָּוֹן דְּמִוְן,
און גַּעֲפָעַל פָּזָן חַלוּס=אַקְקָאָרֶד,
אי הָרָ, טְרָאַגְט מִיר אָוִיפְּ פְּלִיגְעָל פָּזָן וּוְאַלְקָעָנָס,
פָּאַרְבְּשָׁוֹפְּט פָּזָן זְנַגְעַנְדִּיג וּוְאַרְטָ — — —
און וּלְבָעַרְנָעַר וּוַיְתְּקִיעַת פָּוֹן דְּמִוְן,
און רְוִיטְקִיעַת, אַוְן שִׁימָעָר פָּזָן בְּלוּט .

עם געהט אוים מין הארץ אויך פאר' חלומט —
און ס'או אוי שמערצליך, און גוט!

געהאקט א בזום . . .

זום אנדענקען פין א. ג. גנייעסן.
איןם מסמץן בליהען, נרין בעציירט מיט בלעטער —
איו דער בזום געפאלען מיט א זונפץ צו דריינדר .
ס'האבען ראש די בלעטער, וויל פאר שדרען געצימערט,
וויל פערלאות געבליבען, און א לאכבענס=וואערט . . .

כ'האָב זויך, מיט א פֿאָרוּוֹאָרֶף, גַּלְיִיך גַּעֲוֹעֵנְדָּט זָוִים הַעֲקָעָר,
עֲפִים הַאָט פֿאָרְדָּאָסִינְג צַוְּדָעַם הַאָלָו גַּעֲנְיוֹלָט .
הַאָט עָר, מִיט א שְׂמִיכָעַל, טַרְדָּעַלְעָר — נָאָנָז יַכְעָר :
ס'האָט שְׂוִין לְאָנָג דָּאָס בּוֹמָעַל, — זָאָנָט עָר, — לְאָנָג גַּעֲפּוֹילָט . . .

* * *

נאָלְדָעָנָר פֿרִיחָמָאָרְגָּעַן ! קוּסְטָט צַוְּמִיר אַיְן פֿעַנְסְטָעַר ;
כְּיוֹיל מִיט דִּיר צְוֹאָמָעַן — יַיְן דָּעַר בְּעַסְטָעַר, שְׁעַנְסְטָעַר . . .
סְׂעוּט אַטְאָג אָוּוּעָקָנָעָהן . נָאָכָם . אָוִיפְסָנָי — פֿרִיחָמָאָרְגָּעַן !
נָאָר פֿאָר, — צְוִיְּתָאָן מָאָרְגָּעַן — זָאָל שְׂוִין נָאָט זַיְקָה וְאָרְגָּעַן . . .

אָפְּאָקְקָאָרְד .

רַעַנְגָּא וְשַׁ-קָּעָר.

עם לְעַשְׂעָן זַיְקָה טְעַנָּר, אַיְן שְׂטָאָרְבָּעָן אַיְן — פֿינְסְטָעַר ;
דָּאָס שְׂטָאָרְבָּעָן אַיְן נְרוּוֹאָם, וויל שְׁטָיְלָל . . .
איָה בְּעַט דָּהָה, מִין טְיִיעָר, זְוִינְגָה, לִיעְבָּעַ, —
שְׁפִיעָל נָאָה אַיְן הַאָהָרָעָלָע, — שְׁפִיעָל ;
עם לְעַשְׂעָן זַיְקָה טְעַנָּר . . . וויל עַנְדִּינְגָט דָּאָס שְׁפִיעָלָעַן, —
דָּאָס פְּנִיםְלִ שְׂמִיכְקָלָט, — אַיְן רְוִית — —

או ווילסטו, צו הערסטו, ווי שען אוו די נסופה,
פֿון טענער — פָּאמְעַלִּיבָּר טויט ? !

«קליאן בירגערריי?»

(געשטייטט)

דעם ריח האב איך ליעב פֿון טיערעד פָּאַרְפּוֹטָן ;
דאָס רזישען האָב איך ליעב, פֿון קוועלעכֶ'ס דאָס ברומען ;
דער באָבען -- האָב איך ליעב, מײַן זִידְרַינְקָע דעם פרומען --
שׂוֹין קלאנָג, -- צַיְעַן טויט! ... מְשִׁיחַ וּוּשֵׁט דָּאָק קַוְמָעַן ? ! .. .

אין אַנְאַיסְגַּעַשְׁטַעַרְנָטָע נַאֲכָתָ .

וַיְיִמְעַץ זִילְבָּעָר=סְטוּרְנוּס צִיהָעַן וַיַּקְרֵב פֿון שְׁטַעַרְעָן ;
אַיְמָעַץ שְׁפִיעָלָט אַזְיָף זַיִן, אַן אַיְמָעַץ הַעֲרָתָט ...
לַיְעַדְעַר ! וַיְיִתְצַחְךְ הַזְּמָלָעָן נַרְיִיכָּען אַן דַּעֲרַנְדָּעַר --
אַיְוֹ עַם אַיְצַט די פְּרִירַד בְּעַהֲעַפְתָּ מִיטַּעַר !
וַיְיִמְעַץ זִילְבָּעָר=סְטוּרְנוּס צִיהָעַן וַיַּקְרֵב פֿון שְׁטַעַרְעָן ;
אַיְמָעַץ שְׁפִיעָלָט אַזְיָף זַיִן -- אַן שְׁטַיִּיל פָּאַרְטְּרָאָכָת ...
שְׁפִיעָלָט עַם וּזְרַעַר אַיְן דּוּיִם ? אַן וּמְעַנְנָם רִיהָרָען פֿינְגְּנָעַר ?
שְׁטַיִּיל ! -- -- עַם שְׁפִיעָלָט אַלְיַיִן די זִילְבָּעָר=שְׁטַעַרְעָן נַאֲכָתָ .

«עריגערונגָן» .

אַיָּה האָב בעִירִהְרַט דעם סָאַט עַט עַנְעַם פּוֹלָ ,
אַיְוֹן -- שְׁרַעַק האָט מִינָּה בְּצֻוֹאַנְגָּעָן ...
אַיָּה האָב דַּזְּהַעַרְת אַזְיִיטְעָן, וַיְיִתְצַחְךְ קְלָאנָג :
סְהָאָט אַיְמָעַץ עַצְעַר גַּעַונְגַּעַן .

דַּעַר וּוַיְטַעַר קְלָאנָג אַיְוֹ נַעֲהַנְטָעַר ... דָּא, שׂוֹין נַאֲהַנְטָ :
עַרְיִינְגָּרָונָג -- פָּאַרְזְּוִיכְעָנָט ; -- --
אַיָּה האָב בעִירִהְרַט דעם שָׁאַרְעַן סָאַמְעַט-פּוֹלָ :
די פֿינְגְּנָעַר אַבְגַּעַזְעִיכְעָנָט ! .. .

אֲבַעַנְד־שְׁבָרוֹת.

עם האט א פאך געטהון מיט דופטען פון בעריאוועם,
עם האט א דזיך געטהון — אין חלומען ערוואסט —
עם איז א שארך אדריך פון אונגרהונגער שטילקייט, —
אין שטיל אראברגעלאות זיך — זומערדין פארנאסט!
אייך האפ געשעפטשעט — וואס... , עם רויישען די בעריאוועם...
— אייך האפ דזיך לבעב! ווי לבעב! — איגאלטער יונגענד-וויז!
עם האט א פאך געטהון מיט דוקטען פון בעריאוועם,
אין אין דעם הימעל, וויטט, טגעטהון א ניכען בליעז... .

אֲזִינָאָג.

טיאַלעטען-בליעץן בלאנקען,
הין, צורייך — אַ פְּלִינְקָעֵר צִוק...
אונֵן דז וויאָרָפֶסֶט, זורך שווארצע ברעמען,
נאָך אַ פְּלִינְקָעֵרְלָעֵן קָוק...
פִּיאַלְעַטְעָן-בליעץן-קריעץן,
וּוְאַלְקָעָן אַיִן, אַוְנוּוְאַלְקָעָן אָוִים —
אונֵן עַם פְּרָאַלְט, עַם בְּרִוְלְט פָּוּ וּוּיְטָעָן,
מיט אַ קְרָאָן — אַ דּוֹגָעָר אָוִים!

וּוְאַלְקָעָן-צָוָג.

שְׂיוּעַ וּוְאַלְקָעָןָס, וּוּ די לְאַגְנָע בָּעָרְד, —
שְׂיוּוּמָעַן אַנְבָּעָר דָּרְעָר...
שְׂיוּעַ וּוְאַלְקָעָןָס יְאַגְּעָן אַיְגָם רָוִים, —
שְׂטִילְ-בָּעָוָעָנְלָקָה קָוִים...
שְׂיוּעָבָעָן — גְּרוּעָ אַיְגָם בְּלוּיָעָן רָאָנָר —
וּוּ אַיִן מַעֲרָכָעָן-לְאַנְד...
מִיט די וּוְינְדָעָן אַיְלָעָן, אַיְלָעָן — וּוּאו — —
אונֵן וּי זְכָעָן רָוָה!... .

„ליידענשאפט“. .

(א וואלא-לעדן). .

פלאָקער, פלאָקער פִּיעַר, -- ברען, דאס פְּרִישָׁה האָלֶין!
וועק אַנְּן מִיר -- מִין חַלּוֹם! וועק אַנְּן מִיר -- מִין שְׂטָלָן!

פלאָקער, פלאָקער פִּיעַר! פלאָקער -- אַנְּגַטִּיךְ!
גַּלְיָה אַנְּן מִיר מִין לִיעְבָּעַ! גַּלְיָה אַנְּן מִיר דָּס גַּלְיָה!

פלאָקער, פלאָקער -- פִּיעַר! פלאָקער -- פִּיעַר=פְּרִאַכְטַּן!
בָּאלֶד ווּעַט ווּעַרְעַן -- חַשְׁךְ... בָּאלֶד ווּעַט ווּעַרְעַן נַאֲכַת...
פלאָקער, פלאָקער, פִּיעַר! אַונְן פָּאָרְגָּעָה -- אַונְן רְוֵיט, --
ס'וּעַט אַלְזָ אַיבְּרָעָנָן, אַונְן -- ווּעַט בְּלִיבָּעַן טוֹיט!...

דִּין טַרְעָהָר. .

אַינְן דִּין טַרְעָהָר אַינְן דַּעֲלִיזָוָן פֿון אַלְזָ:

פֿון טַרְיוּעָר -- דָּעָר אָזִיסָוָן, פֿון פֿון.
אַהֲ, דִּין טַרְעָהָר!... עַם פָּאָרְבָּטָעָרָט -- אַיהֲר זַאַלְזָ,
אַונְן פָּאָרְשְׁכּוּרַט, וַיְיַי סְמָעָנְדִּיגְ וַיְיַי!

* * *

בענְגָּלוּטָעַ מִיט שְׁטָרָאַהָלָעַן פֿון זַוְמָאַר,
אַינְן שִׁימָעָר פֿון מַאְרָגָן אַונְן גַּלְאָנָן --
הַאָסְטוּ מִיר פֿון פְּשֻׁוֹפְּ אַונְן לִיעְבָּעַ
גַּעַפְלָאַכְטָעַן אַו אַזְנָרְעָרְבָּאָר קְרָאָנָן.

בְּעַפְרוֹפָוָט מִיט הָעַרְבָּסְטִיגָּעַ שְׁטָרָאַהָלָעַן,
אַונְן פְּלִיחָעָנְדָעַן שְׁפָנוּוּעָבָם גַּעַקְנוּוֹילָט --
גַּעַוּוֹלְקָט הָאָט דִּין קְרָאָנָן, אַונְן רַעֲנָאָן, --
אַונְן הָעַרְבָּסְטִיגָּעַן וַיְיַיְנָעַן גַּעַפְוּיְלָט.

אין מענאנזעריען :

און האט א ליאב און שטינ געוויזהן .
 די אוניגען רויט – פול בלוט ...
 ער האט און ברילגעוין פאראקלעטט
 פון בייזען בעם גערודט .

דעך בליך – צי טיר געוויזען געוויזנדט : –
 רחמנות בייז געוויזקט .
 דאן האט ער, אופגעערענט פון וואם –
 די גענעל איזינגעשטראקט . – – –

אין מאלפֿע האט און איהר געצעלט ,
 וואם – נאהנט גע'ם לייפס געשטערט –
 דעם וועכטער מיטן פיסט גערראט
 און האט אידם הײַך געשעלט ...

א וויניעטקה .

א טויטע פאלטע טוליעט זיך און שנין פון ראוואויז גארדיין
 און און די בלעטער – טרויקען שפרהייט, אליען שפאצינערענדיג א שפֿן,
 און ציהט די גלאנצין-קעדרים ...
 די טויטע פאלטע הערט זיך . דאכט זיך, צו צום אומעטיגען טאג,
 פון נרויסען עמער=טאָפּ גיט, דאכט זיך, שנאָל א שארע מוי א יאנג ...
 אם לוייערין דא – שדים !

גע'ם מיהל .

ווײַיסְעַ פֿליַעַנְעָל-וּאַקְעָנָם , – ווי דער שני און בלוייקיט ,
 איבערקּוֹלֶט דאס הארץ מיט ווײַיסְעַן לִיעַפּעַ טוֹוִוִים ...
 ווײַיסְעַ פֿליַעַנְעָל-וּאַקְעָנָם , און אַטְיַיְהָ אַגְּרִינְעָר ;
 און די וועסְלָעָם וועקָעָן , ברזְוִוְוִין ווײַיסְעַן שְׂוִוִים ...

און דער הויבער איר, — און די פֿרּוּמָע ווּרְבַּעַם —
בי' די נאָהנְטָעַ בְּרִעְנָעַן, דָּאוּנָעַן שְׂטִילַ...
סְבִּיגִינְצְּלָעַן זָוֶה אֵין קוֹפְּטָעַן פֿערְלָאמִיטָעַר=פֿלִיעַנְגַּל;
אֵין דָעַם גִּילְעַן פֿלִיהַעַן — רְזִישַׁת די נאָהנְטָעַן מִיהָל.

און — אַלְמַעַן דער מִיהָלְנָעַר, יעַקְבָּ-לוֹב דער מִיהָלְנָעַר, —
וּעהַת אֵיהָר דָּאָרְטָעַן שְׂטָעַחַט, אֵין קוֹיקְעַן ווּיטַם — פֿאָרְטָהָזָן...
קוֹקָט אֵין ווּכָט אֵין הַיְמָעַל ווּיסְמַע פֿלִיעַנְגַּל=וּאַלְקָעַנְם,
און פֿאָרְשְׁטָעַלְט די אַיְנוֹגָעַן מִיט דָעַר האָנד פּוֹן זָוֶן.

וּאַסְעָר-קְנוּיְמָשָׁעַן...

דָּאָרְטָעַן, וּאוֹסְ-שְׂוּוּמָעַן די שְׂוָאָגָעַן די שְׂלָאָגָעַ,
דָּאָרְטָעַן — נָעָמַנְט זָוֶה אַשְׁלָאָם...
וּאוֹיְנָמַט אֵין דער טִיעְפְּקִיט פּוֹן פֿערְלָדִינְג ווּאַסְעָר
(אַיְקָה בָּעַט אַיְיךְ, נִוְשַׁת פֿרְעָנָט אִיצְט: „פֿאָר ווּאָס?“)
אַה, — — —
וּאוֹיְנָמַט דָּאָרְט אֵין גְּרִינְקָעַט פּוֹן פֿערְלָדִינְג ווּאַסְעָר
דָעַם דּוֹקָעַסְמַעַם מְאַכְטָעַר — פֿאָרְשְׁקָלָאָפְט:
עַם הָאָט זַי די טִיעְפְּקִיט פּוֹן מִיְּהָ, פּוֹגָם גְּרִינְקָעַט
גְּצִוְיָנָעַן מִיט בָּעֲנָקָעָנְדִינְג-קְרָאָפְט...
דָּאָרְטָעַן, וּאוֹסְ-שְׂוּוּמָעַן די שְׂוָאָגָעַן, די שְׂוָוָאָרָצָע,
אוֹן בּוֹקָעַן צָוָם ווּאַסְעָר — די קָעַט, — — —
דָּאָרְטָעַן נָעָמַנְט זָוֶה פְּאָלָאָץ אֵין טִיעְפְּקִיט,
די קְנוּיְמָשָׁעַן — דָאָם זָעָנָעַן די טָרָעַפְ!

* * *

גְּעַפְּגָעַנְשָׁט וְאֵל זַיְן — דער יְעַנְנָעַר טָאג, וּזְעַן נָאָט הָאָט ווּעַלְט גְּעַשְׁאָגָעַן!
פֿאָרְשְׁאָלָטָעַן אַיְוֹ — די יְעַנְנָעַ שְׁעה — פּוֹן שְׂוָאָכָע אָן פּוֹן שְׂקָלָאָפְעַן!
גְּעַבְּעַנְשָׁט וְאֵל זַיְן — דער יְעַנְנָעַר טָאג, וּזְעַן מְעַנְשָׁ הָאָט — מְדוּזָם גְּעַבְּאָרָעַן;
און — נָאָכָט פֿאָרְשְׁוּאָרָצָט, מִיט שְׁרָעָק גְּעַפְּלָוָכָט, וּזְעַן — עַר הָאָט נָאָט פֿאָרְלָאָרָעַן...

שבת צו נאכט .

אין טונקעַלעַ בזימער פֿרִיסָאָדָעָס ,
 דאָ האָבָעָן פֿיְיעַל פֿאָרְלָאָךְ פֿאָרְבָּאָלֶט ...
 עַם אַיְוַן אַיְצָט אַסְוֵי שֹׂוִין פֿוֹן שְׁבַת ,
 עַם הָאָט שֹׂוִין דָּרְגָּנִידָּעָרט דִּי נַאֲכָט ; --
 נַיְשְׁטָאָ שֹׂוִין — דָּאָס הַנוּלְּגָג גַּעַלְעַטְּשָׂעָר ,
 נַיְשְׁטָאָ שֹׂוִין — דָּאָס מַוְרְמָלְעָן אַיְן שְׁטִיל , --
 נַאֲר עַרְגִּינְץ , פֿאָרְבָּלָאָנְדוּשָׁעַט אַיְן גְּרָאָעָן ,
 פֿאָרְגָּנָעָהָט זַיְהָ אַיְן מַעֲרִיב אַגְּרִיל ...
 אַיְן — טַנְעָף אַיְן גַּעַדְיַכְּקִיּוֹט פֿוֹן בּוֹיְמָעָר ,
 עַם דּוֹכְט זַיְהָ אַוּאָלְדָּגְעַטְּעָל קְרִיבָט : --
 דָּאָס בָּאָדָט זַיְהָ דָּעַר וּוֹעֵן פֿוֹן פֿרִיסָאָדָעָס ,
 אַיְן צִיטְשָׂר-לְבָנָה-דָּגָג לְגַבְּטָה !

א פֿעַסְמִימִיטִישׁ לְיעַדְעַל .

אַיְן דַּעַם שַׁיְין פֿוֹן מְרָה-שְׁחוֹרָה ,
 אַיְן דַּעַם שְׁאָטָעָן פֿוֹן אַבְּוִים ,
 וּוֹאָס עַם וּוֹאָקְסָט אַיְן בִּיתְהַקְּבָרוֹת , --
 הָאָב אַיְהָ לִיְעַב אַיְן אָוּמְעַט-טָרְיוֹם
 אַלְעַסְדִּינְגָּ פֿאָרְגָּנְעָסְעָן ...
 אַיְן דִּי מְרָה-שְׁחוֹרָה פֿלְיַנְגָּן ,
 דְּרַעַטְלָעָנְדָרִיגָּ אַיְן חְלוֹטָפְּנִין , --
 הָעָר אַיְהָ צַו דַּעַם טְוֹטָעָן שְׁמָעוּם ; --
 אַיְן אַיְהָ וּוֹעֵר אַיְן קְבָרוֹת-שַׁיְין
 גִּיכָּחָר גַּיְהָ פֿאָרְגָּנְעָסְעָן ! ..

א טְרוֹזִים .

אָה , וּוֹי עַם דּוֹרְשָׁט זַיְהָ נַאֲר לְעַבְּעָן :
 נַאֲר — לְעַבְּעָן פֿוֹן לְיַוְתְּרָעָר שְׁעַנְקִיט !

זאָה לַעֲבָעַן, ווֹאָם שְׂמִרְאָחֶלֶת מֵיט אַנְאָבְּגָלָאנֶן —
פָּנוֹן דָּרְבוּנִיכְטִינְגְּ-זָוְנִינְגֶּר רַיְינְקָוָת !
עַס טְרוּוִימֶט זַיְה, עַס דּוֹרְשֶׁת זַיְה נַאָה לַעֲבָעַן !
עַס בָּעָנְקָט זַיְה נַאָה לְוַתְּעַרְעַז וְעַנְעַן !
— חָאָט אִימְעָן פָּנוֹן אַיְיךְ אַיְם זַוְבָּעַן —
דָּאָם קְלָאָנְגְּ-קְוָלָע לַעֲבָעַן גַּעַנְגָּעַן ? —

* * *

๕

פָּנוֹן דִּיר אַלְז — גַּעַטְרוֹיְמֶט אַיְן דִּי פִינְסְטְּעַרְעַז נַעֲכֶת,
וְעוֹן טְוִוִּיט וְעַנְעַן טָאנְגְּ-עַלְאָנְגָּעַן ;
עַס הָאָט מְהָה דָּעַר אָוּמְעַט גַּעַצְעַרְטְּעַלְט, גַּעַקְוִישֶׁת —
אוֹן שְׁטוּלָעַר אַיְן חַשְׁך — קְאָרְגָּנְגָּעַן .

גַּעַטְרוֹיְמֶט הָאָפּ אַיְהָ פְּגַיְל אַיְן דִּי פִינְסְטְּעַרְעַז נַעֲכֶת ;
עַס הָאָט ווֹאָם גַּעַצְעַמְעַרְט שְׁטוּמָ=בְּלִיעְבָּנְד : — — —
דָּאָם הָאָבּ אַיְהָ אַיְן בָּעָנְקָעְנְדָע, פִינְסְטְּעַרְעַז נַעֲכֶת —
דְּבָן אַבְּבִילְד אַיְן אָוּמְעַט גַּעַצְיְלְעַנְט !

אנָאָרִיעַ .

— וְוַיְיַדְעַת אַיְוֹ צַו לַעֲבָעַן, —
וְעוֹן סְשַׁמְּלִיכְלָעַט דִּי לַעֲבָעַן מֵיט קְרִירְ=קְלָאָם אַנְטְּקָעַנְעַן ;
זַוְיִן גּוֹט — אַיְוֹ צַו לַעֲבָעַן,
וְעוֹן סְשַׁמְּלִיכְלָעַט מֵיט לַעֲבָעַן דִּי וּוֹיְטָ=נָאָהָנְטָעַז וְעַנְעַן !
זַוְיִן גּוֹט אַיְוֹ : דָו וּוֹיְסָט גּוֹט, וְאוֹזָא קְהָרָט עָר — דָעַר רַעֲטְמָעַר . . .
זַוְיִן גּוֹט אַיְוֹ : דָו טְרָאָכָסֶט גּוֹשֶׁת — דָו בְּיוֹט גּוֹט קְיַיְן שְׁלַעְכְּמָעַר . . .
עַס קְלִינְגְּ-עַלְט, עַס הַיְלָכֶת נָאָר — דָעַר פִּיהְלִינְגְּ-גַּעַלְעַכְטָעַר !
זַוְיִן גּוֹט אַיְוֹ — צַו לַעֲבָעַן,
זַוְעַן סְלָאָזָע זַיְה טְרוּוִימֶעָן אַיְן זַיְגְּ-לַיְעַד קְאָרוּעָבָעַן !

אָה, גּוֹט אַיְזֵ צַו לִיעְבָּעַן,
אוֹן מַעֲשָׂה'לְעֵץ פֶּלֶעֲכָמָעַן אַיְזֵ קָאנְגּוּעַן לְעַבָּעַן!
אוֹן וּוַיִּסְטֵן נִישְׁתָּה: — וַיַּחֲלֹם פָּנִים לְעַבָּעַן צַו טִילְעַן
פָּנִים טְרוֹיוּעַר, פָּנִים לְיִידָּעַן, פָּנִים וּוְאַנְדָּעַן צַו הַיְלָעַן: —
אַיְזֵ וּוּלְלֵ דָרֵר אַמְעָה'לְעֵץ — עַהֲנָלִיקֵ דְּעַרְצָעַהְלָעַן:
עוֹנִ גּוֹט אַיְזֵ: צַו לִיעְבָּעַן?" —

א מאנדאליגע-ליעדעל.

טונקעלאָר — די בלעטער. שמעקענדיג — דאס בְּיּוּם.
קום, מײַין לִיעְבָּעַן מִירְעָלְעַ, קום די נִיכְעָר, קום!
רוֹויַט אַיְזֵ שְׁוִין דָּעַר הַיְמָעַל, — אַיְזֵ די וּוְאַלְקָעַנְסָרָאָו;
אוֹן דָּעַר אַוּעָנָר וּוְינְדָּטָעַל צְעַדְעַלְטָן קְוִים דָּאָס גְּרָאָו...
קום, מײַין לִיעְבָּעַן מִירְעָלְעַ, קום מִיטָּדָעַם פָּאַרְגָּאַכְטָן,
וּוֹעֵן דָּעַר טָאגּ בְּיִים אָוִיסְגָּעָהָן — אָוְמָעְרִינְגָּר לְאַכְטָן.
קום, מײַין לִיעְבָּעַן, לִיעְבָּעַן! קום, מײַין צִימְרִינָגּ גְּלִיק,
אוֹן נִישְׁתָּה אַיְלָה — וּוֹאָסָם נִיכְעָר — וּוְיִטְעָר גְּהָן צְרוּקָה! —

וּוְנִיעְטָקָע.

ה. נִסְחָנוּיָין.
עם בלינצעַלְט אַשְׁטְרָאַהָל אַיְזֵ די נַאֲלָדָעַן-טַאַפְּעַטָּעַן,
אוֹן נִרְאַרְתָּ אַרְאָפָט אַיְזֵ דָעַר עָרָד,
אוֹן — שְׁמִינְכְּעַלְט צְיִים מִירְעָלְעַ, — נַעֲפָרְעַנְט אַיְזֵן טָעַפְּנָה,
צְוָם רִיצְעָר, וּוֹאָסָם רִיטָּאַיְזֵן פְּעָרָד ...
עם בלינצעַלְט אַשְׁטְרָאַהָל: — אוֹן בענִילְרָעַט דָּאָס שְׁפָנוּעַכָּס, —
צְוָיזְיָגָעַן אוֹן וּוְינְקָלָ, — דָעַם שְׁפָנִין,
דָעַם צְעַהְנָלִין קָאַרְפָּלְאַנְטָעַרְטָעַ פְּלִיבְעַנְעַע נּוֹפִים, —
וּוֹאָסָם האַבָּעַן פָּאָר וּוֹן שְׁוִין קְיִינָן זִין...
עם בלְאַנְדוֹשָׁעַט דָעַר שְׁטָרָאַהָל; אוֹן שַׁר האַט טִיקָּה גְּשָׁאָגָעָן —
אוֹן וּוְינְקָלָ, מִיטָּאַיְגָעַן פָּאַרְמָאַכָּט;

אין — האט מיר אין פנים מיט שטיפער אַבָּרוּת —
מיט לאַשְׁטְשָׁעַנְדִּיג קְיֻשָּׁן — צְלָאַכְט .

א שווארצער פֿינְטָעל .

אליף דער הויבער , שלאנקער סָאַסְנָעַ האט אַקרָאָה אַגְּעַכְט ;
לַעֲבָט וּשְׂוִין פֿון בְּמָה יְאַחֲרָעַן , פֿון דער צִיט גַּפְּרָעַסְט ...
זומער אין זי , — וּוֹי דער טְרוֹיזֶר פֿאַר דער פְּרִיזֶיד גַּעַשְׁיקְט ,
און זי וווערט נָאָר פֿון דָעַם ווַיְנְטָעַר — אַן דָעַם שְׁנֵי גַּעַקְוּוִיקְט .
וּוֹיִים — דער קָאָט פֿון הוֹיכָעַר סָאַסְנָעַ , וּוֹיִים גַּעַהְילָט דער וּאַלְד ;
סְיוּצָט אַנְיָעַר שְׁנֵי באַלְד שְׁוִיטָעַן , נָאָר אַפְּרִישָׁעַר — באַלְד . —
זַעַחַת : — אַשְׁוֹאַרצעַר אַיְמָעַט פֿינְטָעל אַן דער ווַיְסָעַר ווּעַלְתָ —
סְגַּעַתְדִּין קְרָאָה בְּעַזְעַכְט שְׁפָאַצְיָרָעַן קְנוּסָם וּאַלְד אַן פְּעַלְד . . .

אין דער פרעמד . . .

(געשפאַסְט)

דא , אַן ווַיְנְקָעַל ווַאֲקָסְעַן מָאַט=לְבִּין אַוּעַךְ לְלוּיְמָעַן ,
און — די באַרְעַן , עַפְּעַל דָאָרָט . אַן וַיְעַנְעַר זַעַיט !
וַיְלַסְטָוּ קָאַרְשָׁעַן שְׁוֹאַרְצָעַ , קְדָבָעַי קָאַרְשָׁעַן , —
קוּם אַרְיְבָעַר גַּעַהְנְטָעַר . . . סְאיַן דָא . נָאָר נַיְשָׁת ווּעַיט ? . . .
דא , בְּיַיְסָט אַלְטָעַן פֿלאַנְקָעַן — חַנְגָּנָעַן וּיְ אַרְאָפְעַט ;
איַיךְ דָאָב וּיְ גַּעַנְגָּסָעַן נַיְשָׁת אַיְינְצָיג מָאָל ! —
וַיְלַסְטָוּ , מָעַן זָאַל נַיְשָׁת זִידָעַן , אַן די הַנְּדָר נַיְשָׁת דִּיזְעַן ,
דאן — די , גַּוְטָעַר בְּרוֹדָעַר , גַּעַהְ — דָעַם גַּלְחַ צְאַהְל :

שְׁחַרְדִּית .

דוֹד אַיְינְהָאָרוֹן .

אין דער בְּלוֹקִיעַט פֿון פְּרוֹכָת ,
אליף דָעַם קָאַנְט — מִיט גַּעַלְד בְּעַזְעַמְט ,
שְׁפִּיעַלְתָדָעַר שְׁטְרָאַהְל פֿון דָעַם פְּרִיחָמָאַרְגָּעַן ,
וּוֹי פְּעַר' חַלּוּמָט , וּוֹי פְּאַרְטְּרוֹזִיםְט . . .

שפיעולט זיה מיטץ מנ-הוּדָה,
מיטץ דַי פְּרוֹבִים — אַיְבָעָן-אָן;
ס'וּילֶט זַיְקָ אַהֲם אַן אַרְזָן קָוְדָשׁ —
צַי דַי תּוֹרָות אַיְפָן טְרָאָהן! ...

אוֹן עַר שְׂטִיקָת, אוֹן קוֹשֶׁת דַי זַיְטָן,
וּוְאָרֶת עַר — דָאָכָט זַיְקָ — אַהֲן גַּעֲדוֹלָה:
וּוְאָרֶת אַיְף דַעַם "וַיְהִי בְּנֵסֹעַ",
קָוָן דַעַר שְׁחָרִית=זָוָן בְּעַגְולָת ...

א ווּינְגָרְלִיעַד .

דְּרֻעְמָעָל אַיְין אַן חַוְיבָע גְּרָאָעָן.
דְּרֻעְמָעָל אַיְין — אַן פָּעָלָד!
סְיַאָל דַיְר הַיְטָן אוֹן בְּעַשְׁיכָעָן —
דַי בְּלוּוּגְרִינְעָן וּוּלְטָן!

דְּרֻעְמָעָל אַיְין — אַן וּוְאָלָד אַן טִיעָפָעָן,
דְּרֻעְמָעָל אַן דַעַר שְׁטִיל!
וְאַל דַיְר אַיְנוּוּנָעָן אַן חָלוּם —
דַיְן גַּעַלְעַטְעָר צִיעָל!

דְּרֻעְמָעָל אַיְין — אַיְף מִינְעָן בְּרוֹסְטָעָן!
הַלְּמָעָן בְּלוּטָעָן — זִידָטָן!
אוֹן מַט יְוָנְגָרְלִיבָעָן שְׁטָרָאָמָעָן —
חוּעָפָע זַיְהָ, חַאְרְצִיג לִיעָר! — —

בִּיִּים רְזִיטָעָן פָּאָרְגָּעָהָן ...

צְוִוִּישָׁעָן אַכְּלִים בָּנָן אַיְהָ גַּעַשְׁטָאָגָעָן?
דַעַר טָאָג הָאָט גַּעַהְאַלְטָעָן בִּיִּים רְזִיטָעָן פָּאָרְגָּעָהָן ...
גַּעַשְׁטָאָרְבָּעָן — דָאָם מִידָעָל — אַ פָּלה, אַ צְנוּעה: —
אַט דָאָם הָאָט גַּעַבְּטָעָרְטָה דַי טְרָעָהָעָן, סְגַעְוִוָּן!

אויך אויך האב אין פינומשערען קבר געוווארפען
דאם שטיקענדינג פיעכטע אין ריבענדינג ערד ; -- --
עם האט זיך א געלגעיכער בערגעל דערהייפען ,
אויף דעם וואס'ט פאראענדיינט דער טויט – “אונגעעהערט” !

און ס'ויעלען נאך אتفسר דא הייאחד העל בלעגן
די “ברידערלעך=בלטלאך”, פון קברן פאראומידט – --
און, אפשר, טאמאל נאך א בענקענדער בחור
דא פליקען פאר זיך – פונימ קבר א קויטט !

אויפז בית עולם .

א ווינדמעל וויענט די הויכע גראזען פון בית עולם ;
א ווינדמעל זיהת דורכאים – דאס שוירערליך קעלט ;
עם רויישען שטארקער, שטארק די לאנגע שורות בייטער ;
און – ס'הילכת א יתום קרייש פון דער טרויער=וואעלט .

און – רוזט די זונן אויף הויכע גראזען פון בית-עולם ,
און קישען שטראהלען צארט דעם קאלט=מצבה-שטיטן ,
דאן וווערט דער טרויער העל, פון לוייטה אומעט=שמיכלען ,
און מרה=שחורה שעוצבת אין ווימער וועלט אלין ! – --

א ליער .

בײַנאָלט אין פעלד . עס פינקלען וויטע שטערען .
בײַנאָקט, בײַנאָקט . עס פאלט א זילבער=טוי . . .
איך זונגע א ליער, – א ליער געוועכט פון בענקשאָפֿט ,
צ'ו יענקער וואס איה ליעפֿ, און וואס איך טריי .

איך טריי – מײַן טרוזים ! עס פינקלען וויטע וועלטען .
די בלויוקייט בליכט : עס הויכט א נעפֿל=פֿרוי . . .
א בלאם געשטאלט, וואס רופט און ווועקט די בענקשאָפֿט ,
און הילט מיר אין אין טויאָיג זילבער=בלוי .

פָּזֶן בֵּית עַולְם.

מִיר גַּעֲהָעַן אָנָּן אַלְטָעַ אַלְעָעַן,
יַעֲנְטוֹעַדְעַר מַצְבָּה — דַּעֲרַעַהַלְטַ.

דַּי מְרוֹתָה, פָּזֶן וּעַמְעַן דַּעַר מְלָאָה,
דַּעַר מְלָאָה הַמוֹת דַּעֲרוֹעַהַלְטַ:

“דָא רֹוַת אִזְכָּת אָנָּן שְׁלוֹם אָוָן פְּרִיעַרְעַן”
אַמְאָן מִיטַּזְעַן פְּרָוי אַלְפְּאַגְּאַנְגָּר,
נָאָה יַעֲכַרְעַר, וּווִי אַינְגָּס לְעַבְעַן,
גַעַנְגַעַן אָנָּן קַאְמַפְּף הַאנְדָּ בֵּין הַאנְדָּ! — — —

מִיר גַּעֲהָעַן אָנָּן יוֹנְגַע אַלְעָעַן,
מִיר בְּלָאַגְּבָעַן, מִיר זַכְעַן — בָּנוּ שְׁפָעַט;
אוֹן אִמְצָע הַאָט דַּאַדְעַרְטַ נַעֲקַגְעַן —
אַטְרוֹקַעַנְעַם רַוְיַעַן=בוֹקָעַט . . .

* * *

נָאָר שַׂוְאַרְצַע דַּי צַיְתָהַנְעַר פָּזֶן יַגְעַרְעַם שַׂוְאַרְצַע,
גַעַקְלִיבָעַן, גַעַקְלִיבָעַן אַסְחַ;

פְּאַרְבְּלַאַנְדוֹשְׁעַט — דָאָס מִידְעַל, דָאָס חַנוּדְגָג שַׂוְאַרְצַע
אוֹן בּוֹיְמַלְאָךְ=גַעַצְעַלְמָטָן פָּזֶן סְכָה . . .

עַם רַיְיצַט וַיַּהֲ אָוָן רַוְטַט וַיַּדְעַר וּוְאַלְדְּשַׁד אָנָּן טַיְעַפְקִינְט . .
פְּאַרְגָּאַרְטַ וַיַּהֲ מִיטַּשְׁמַעְכְּלָעַן אָנָּן וּוְאַלְדְּ . . .
דָאָס — שַׁרְעַקְטַ וַיַּהֲ דָאָס מִידְעַל פָּאָר אַיְנָזָמָעַן בְּלִיבָעַן,
אוֹן מַאֲכַט — אַזְיַף קַאְמַטְאַוּעַם — אַגְוָאַלְד — — —

אוֹן כְּהַלְכַט אַפְּ מִיטַּ “עַלְאָ” אַיְהָר שַׁרְיַעַן, אַיְהָר רַוְפָעַן ;
עַם דַּבְכַט וַיַּהֲ, מַעַן לְאַלְטַ אָנָּן דַּעַר מִיטַּ . . .
דָאָס לְאַכְט אָוָן פְּאַרְגַּעַת וַיַּהֲ דַּעַר וּוְאַלְדְּשַׁד פָּזֶן מִידְעַל,
פָּזֶן מִידְעַל — אָנָּן שַׁרְעַקְט וּוְאָס וַיַּהֲ בְּלִיהַת —

* * *

די שטעהָדיגע נאָרלעַן — פון דער סָאנְגָּו ווַיִּתְ גַּפְאַלְעַן ;
און די ווינטָעַן — אַנְן די קְרוֹיוּעַן, אַנְן די בּוַיְמָעָרֶ-קְרוֹיוּעַן שָׁאלַעַן :
— ווֹאַז דָּעַר זָמֵעַ ?
און עַם פְּיַצְטָאַן ווּעַלְדָּעַר=שְׂמָעָנְלָאַךְ ; ווַיִּמְעַן ווַיִּמְעַן אַנְן הָארְטִינְדָּעַר ;
און עַם קְלָעַמְטָאַן הָאָרְצָעַן בְּעַנְקְשָׁאָפְטָאַן, אַנְן עַם ווּאָקְסָטָאַן שְׁוִין ווּידָעַר, ווּידָעַר
— הָעַרְבָּסְטִיגָּן קְוּמָעָר ! — — —

סקערツָאַ.

אין דעם ווֹעֲגָן פָּוָן נְסָעָן-בּוַיְמָלָאַךְ ,
וַיַּאוֹ רָעַר שָׁאָמְצָעַן אַנְן נָאָלֶ-גְּרָן ,
שְׁפִיעַלְעַן מִיר וַיְהִי : פָּאָנְטָעַן-קוֹשָׁעַן ;
דוֹ פָּאָרְלִיזְטָאַט, אַנְן אַיְהָ — גַּעֲזָוַן !
אין דעם ווֹעֲגָן פָּוָן נְסָעָן-בּוַיְמָלָאַךְ ,
בַּיְ דָעַם חַשְׁוּבְדִּיגָּעַן דָּוב, —
וַיִּתְ פָּוָן טָאָמָעָ-מָאָטָאַט, בְּרִידָעַר —
שְׁוּוֹעַר אַיְהָ טְרִיעַשָּׁאָפְטָאַן בִּינְזָן גְּרוּב ! ...

א ווַיְנִיעַטְקָעַ .

טוֹיְבָעַן פְּלָאָטָעָרֶן אַנְן לְוַטָּעַן ;
וַיִּסְעַ, רֹזְטָעַ, רֹזְוּעַן דּוֹפְטָעַן ...
און די מִידָּלָאַךְ רַוְפָעַן פְּרֻעָהָלִיךְ ,
שְׁרִיבָעַן, פִּילְדָּעָרֶן אַונְ לְאַקָּעַן ;
רַוְפָט אַיְהָם ! רַוְפָטֶן ! ...

טוֹיְבָעַן פְּלָאָטָעָרֶן — רַעַשְׁרָאָקָעַן ...
לְכְטָיגָן — — סְקִילְגִּינְגָּעַן קְלוֹיסְטָעָר-גְּלָאָקָעַן ...
מִידָּלָאַךְ לְוַיְבָעַן, יְאַגְעַן פְּרֻעָהָלִיךְ ,
און זַיְ שְׁרִיבָעַן, אַונְ זַיְ לְאַכָּעַן , —
און עַם בְּלָעַנְדָּעַן — לְאַקָּעַן ...

ס'יאגנט ר' גרוֹזֶנְבָּאַךְ דָּעֵר גָּרְבָּעָר,
יאָנְטַן . — — דָּעֵר שְׁוֹנָא אָנִי אַהֲרָבָּעָר ?
לוֹוֶפֶט פָּאָרוֹזִים דִּין ווַיְסָעַת טַוְיְבָעַן ,
לוֹוֶפֶט — פָּאָרוֹזִים — דִּין ווַיְסָעַת מִידָּלָאָךְ :
חָאָפְּטָס דָּעַם — — שְׁפָאָרְבָּעָר ! ...

מענוועט.

די טרייט ... די טרייט ... די שטילעט טרייט : — עַס שְׁוֹמְעָרֶט זַיְד אָזֶן רְזִישָׁט →
וַיְיַעַגְגַּן , פָּאָרְגָּעָסָעַן שְׂוֹן אָן אַיךְ ? פְּגַעַל מָאָל — זַיְד שְׂוֹן עַנְטוֹוִישָׁט ?
די זַעַלְבָּעַט טרייט — די שְׁטִילָעַט טרייט ... גַּעַנְהִילָּט אָזֶן ווַיְסָעַן זַיְד ,
אַיְהָר אַיְלָט אַיְהָה נְבָשָׁט , אַיְהָר גַּעַת פָּאָרְטָאָכֶט , "מִינְן לְבָעַע אָזֶן מִינְן לְגַעַד" !
צַי גַּעַת אַיְהָר — שְׂוֹן ? צַי וַיְיַעַט אַיְהָר מִיעַד ? אַיְהָה האָבָן זַיְד גַּעַנְאָרֶט :
די טְרִיבָּט ... די טְרִיבָּט ... די שְׁטִילָעַט טרייט — — אַיְהָז ווַאֲרָט אַזְיָּה , אַיְהָז ווַאֲרָט !

וַיְיַסְּדָרְזִים.

אוֹיפֿן טְבִישׁ , אַיְן אַוּוֹעַנְדְּגָרְזִיםִיט —
שְׁמַעַת אַוְיִסְעַר קְרִינְגָּל בְּלַמְעָן ...
בְּאַלְדָּו וּעַט רְחַלְעַז זַיְד פְּרִיהָעָן ,
בְּאַלְדָּשְׂוֹן — ווַאֲרָט נָאָר — וּעַט זַיְדְּמָעָן !

נָאָר — גַּעַלְבִּעָן ווַיְסָעַת רְזִישָׁן ,
וַיְסָעַת , וַיְיַעַגְגַּן אָזֶן ווַיְנַטְּעַר דְּרוֹזִיסָעַן —
וּעַט שְׂוֹן רְחַלְעַז דָּעֵר שְׁמַעַת קָעָן ,
וּעַט שְׂוֹן ווַיְסָעַן — ווֹאָס לְבָנָן אוֹיְסָעַן :
וַיְסָעַת לְבָעַע — דָּוְרְשָׁט אַיְהָז תְּמִיד !
רְזִישָׁע ? ... דָּאָרָף מְעָן זַיְד רְזִישְׁוֹעָנָע ; —
וּעַל אַיְהָז רְזִישָׁע רְזִישְׁוֹעָן פְּלִיקָעָן ,
וּעַט זַיְד לְיַזְעָן מִיר אַנְטְּקָעָנָע ! ...

וּוִיִּט, וּוִיִּט...

און חלום אַיךְ אָמֵל פָּן וּוִיִּטְעַ, וּוִיִּטְעַ לְעֶנְדָּעָר
 אָון חלום אַיךְ אָמֵל קָוָן הַוִּיכָעָן, וַיְהִידָּעָן בָּאָרגָן,
 פָּן וּוִיִּטְעַן הַוְּמַעַל=בְּלוֹי, פָּן הַיְּסָעָן וּנוֹגָעָן=תָּהָאָלָעָן,
 נָאָה צָאָרָתָעָן טִיכָעָן=רוֹיָשָׁן אָן — וַיְהִילָּדָעָן פָּעָלָוָעָן=קָאָרָגָן, —
 דָּאָן טָרָאנְטָדָעָר חַלּוּם — וּוִיִּטְעַ, צָו וּוִיִּטְעַ יַרְדָּן=בְּרָעָגָן,
 אָון שְׁפּוּעָלָט מִיטָּנָרָנָעָם גָּלָאָנָעָן, אָן טִיכָעָן טִיכָעָן=שְׁלָלִים.
 — — — — —
 עַם בָּעַנְקָט דִּין טְרִיאָעָר וּזְהָן, — אָה, לִיעְבָּעָ מַאֲמָעָ רַחַל,
 נָאָה וּוִיִּטְעַנְעָטְרָיוּמָטָעָן לְאָנָר, נָאָה לִיעְבָּעָר, וּוִיִּטְעַר הַיָּם!...

אנטָלָאָפָעָן . . .

אנטָלָאָפָעָן פָּן מִיר, וּוִי אַחֲלָוּם אַשְׁעָנָעָר,
 אַנְטָלָאָפָעָן — אָון וּוּצָטָ שְׂזַיְן נִישְׁתָּחָטְקָמָעָן!
 דִּין מִידָּעָל דִּין בְּלָאָסָע — אַצְּטָעָדְגָן סְעָרָע
 אַיְן אַבְגָּרְגָּונְדָּ פָּן חַרְפָּה דָּעַם פְּרוּמָעָן . . .
 נִשְׁתָּאָ זִי ! נִשְׁתָּאָ זִי ! אַוְעָק אַיְן דָּאָם מִידָּעָל, —
 אָון וּוּצָטָ דָּאָרָט צְוִיפָּרְדָּעָן פָּאָרוֹזִיםָעָן ! —
 עַם קְוּמָט שְׂזַיְן צְרוּיק נִשְׁתָּחָטְקָמָעָן=זְעַלְבָעָן,
 וּוִי פְּלֹזְצָים דָּעַרְשָׁרָאָקָעָן טְרוֹיָמָעָן . . .

אוֹיֶף צֹו לְהַכְּבִּיעִים! . . .

ס. ש.

גַּנְבָּנָעָן לִיעְבָּעָ — אַיְן זְנָדָגָן,
 וּוִי זְנָדָגָן סְאָיְן — סְלָעָבָעָן !
 וּוֹאָס וּוּצָטָ חֹזָק פָּאָרְבָּלָאָוָעָ שְׂעָהָן,
 דָּאָס לְעָפָעָן מִיר גַּעַבָּעָן —
 אָהָן זְנָגָעָר לִיעְבָּעָ ?

גבּעַן קִישָׁן אֵין זִינְדִּיגֶן,
וַיְיַזְרֵג סָאוֹן — נָאשָׁן! ...
וְאָסָס וּעְטָפָחָן פָּאָרְגָּעָן, פָּאָרְצִיכָּעָן,
דֵּי זִינְדָּמִינָּן וְאָשָׁן?
— דֵּי זִינְגָּעָלְיָעָבָע!

געַרְיִיצָט זָה.

מיין מִידָּעַל, מיין קְרַיוֹן, — מַיטָּ דִּי בְּרַעְמָעָן גַּעַשְׁלָאָסָעָן, —
דָּעַרְצָעָהָה דָּז, וְאָסָס טְרָאָכְסָטוֹ? ...
דוֹ עַנְטֶלְפָעָסָט מִירָגְרִינְיָשָׂט — אַ וְאָדָט ...
אַךְ בָּעֵט דִּיר: וְאָסָס לְאָכְסָטוֹ? ...
דוֹ שָׁאָקָעָלְסָט אַיְוֹף, «נִיּוֹן» מִיטָּן קָאָפָ: ...
«אָה, מַעַן טָאָר ... אָה, מַעַן טָאָר נִישָׁט?» —
דָּעַר טִיוּעַל, — עַר רְוִוָּתָם מִיר אַסְדָּר,
אוֹדוֹ טְרָאָכְסָט, וּעֲגַעַן ... נִאָר נִישָׁט? ?

* * *

— וְאָסָס הָאָסָטוֹ זִינְה אַיְצָטָעָר פָּאָרְטָאָכָט, מיין גַּעַלְיָעָבָטָעָ ?
וְאָסָס טְרָוִוָּסָטוֹ, מיין צָעַרְטָעַלְרִינְג קִינְד ?
עַס קוּקָעָן דֵּי אַזְגָּעָן פָּאָרְחָלוּסָט אַין וּוּוּטְקִיָּיט,
אוֹן — זַעַחָעָן גָּאָר גָּרְגִּינְיָשָׂט, וַיִּ — בְּלִינְד !

וְאָסָס טְרָוִוָּסָטוֹ? — דָו, זָאָג מִיר — אַנְקָ וּעְלָל דִּיר מַיטָּ קִישָׁן —
בְּעַקְרָאַנְצָעָן דִּין חַיּוֹת/דִּין הַאַלְדוֹ ...
וְיַעֲטֶלְפָעָט מַיט אָוּמָעָט, אוֹן — בְּעַנְקָעַנְדִּיגֶן שְׁמִיְיכָעָל:
— «אָה, בָּעַסְעָר — דֵּי וּוּוִיסָט נִישָׁט פָּנִים?» — —

סקערצָא.

ה עַרְיִעְ קָאָן פּוֹן לְאָנָג וּרְעַל עַנְעָן :
 פִּיעַלְעַ לִיעַדְעַר — שְׁוֹן גַּעֲלָיוֹן :
 האָט זַי לִיעַב דַּעַם טַוְתָּעַן דִּיבְּטָעַר , —
 וּוֹאָס עַר מַאֲכָט פּוֹן קָעַז אַוּוֹעַן
 עַס גַּעֲפָעַלְט אַוְהָר — וַיַּן פָּאֶרְגְּלִיכְעָן , —
 וּוֹאָס עַר גַּלְעִיכְט דַּי קָעַז מִוְתַּ פְּרוֹיְעַן
 — "מֵיר ... מֵיר מַעֲנַט אַוְהָר אַבְּעָר , מַשָּׁה ,
 וַיַּן — אָנוֹן וּוֹאָס אַוְהָר וּוֹלְטַ פָּאֶרְטְּרוֹיְעַן ?" —
 — "וּוֹאָס אַנְהָ וַיְיל ?" ... אַנְךָ הַאֲפָט זַי קוֹשְׁעַן
 — — — — —
 טְרָאֶפְעָנָס בְּלָט אַינְצָט טְרִיפְעָן , קָאֶפְעָן
 "וּוְעַד האָט נָאָר גַּעֲקָאַנְט זַנְךָ דִּיבְּכָאָן ,
 אָו זַי וּוֹאָט זַנְךָ קָעַז יְשַׁ דְּרָאֶפְעָן ?"

בִּירִים שלאָס.

סְעוֹוִימָעַן וּוּעַלְעַן צַי דַי בְּרִיעָנָעַן —
 קוֹשְׁעַן וַיַּן האָלְעָן זַיְךָ ,
 אָנוֹן פָּאֶרְשְׁוּוּמָעַן מִוְתַּ דַי שְׁטָרָאָמָעַן ,
 יְאָגָעָנְדָגָן זַנְךָ וּוֹיְטָעָר גַּנְךָ — — —

סְעוֹוִימָעַן שְׁוֹאֶרְצָעַ וּוּעַלְעַן וּוֹיְטָעָר ,
 גְּלָאֶנְצָעַן פְּלִינְגָק — מִוְתַּ סְאֶמְעַטְקָאֶרְג ;
 אָנוֹן אַנְךָ הַעַר דַּאָס וּוֹיְטָעָר רְוִיְשָׁעַן ,
 אָוָש אָנוֹן נַאֲכָט גַּעֲהִילָעַן פָּאֶרְק
 פְּלִינְחָט אַדְוָהָק אַוְיְלָדְעַר נַאֲנָעָר , —
 שְׁנִינְדָעַן פְּלִינְלָעַן בְּלוֹעַ לְוֹפְט ,
 אָנוֹן עַר צִוְּהָת צַי יְעַנְעָם זַיְתַּ צַי ,
 וּוֹאוֹ מַעַן רְוֶפֶט אִיהָם , — — אַיְמָעַן דְּרֶפֶט !

הַלִּיחָת עַר – רַעכְתֶּם, וֹאֲז אֵין דַּעַר פִּינְסְטַעַר –
טוֹלִיּוּט זַוְּה בִּיְמַטְּהַת דַּעַר שְׁלָאָם ...
אוֹן עַם הַיְלָכֶת, – אֲזָה הַעַר נָאָר פְּלוֹזִים, –
פָּוּן דַּעֲרוֹוּטָעָנָם אַפְּ – אַשְׁאָס ! – – –

שָׁאַטְעָנָם .

מיַן פְּעַטְעָר, דַּעַר נָ. ט.

דָּאָס פִּינְסְטַעַר לְעַבְעָן פָּאַרְגְּעָהָט – אֵין אַנְעַלְעַנְדָּעַן טְרוּיָעַר ;
דָּאָס פִּינְסְטַעַר לְעַבְעָן פָּאַרְגְּעָהָט – – מִיטְּזַ אַוְיסְנָאָגָן פָּוּן טָאנָג !
עַם צְוַטְעָרֶת אַפְּלָאָס פָּוּן לְאַמְטַעַר בִּיְמַטְּהַת רַוִּיטְלְכָעָן מוּיָעַר ,
אוֹן וּעְרָת – מִיטְּזַ שָׁאַטְעָן פָּאַרְקָאַלְעָן אֵין אַיְינְזָאָמָעָן רָאָג ...
– "אוֹן וּוֹאָס אֵין דָּאָס לְעַבְעָן, וּוֹעַן סְאיֻוּן נִיט , וּוֹי – צְוַתְאָל שְׁטָאָק בְּלִינְד ? ?"
אוֹן וּוֹאָס אֵין דָּאָס לְעַבְעָן, וּוֹעַן סְאיֻוּן נִיט , וּוֹי – צְוַתְאָל שְׁטָאָק בְּלִינְד ? ?"
– "דוּ לְיַעַבְעַ אֵין לִידְרָעַן – צְוַאָמָעַן גַּעַנְוָמָעַן – אֵין זְיבָעַר ; –
אַצְוַפְאָל ! קָאָפְרִיּוֹנָעַ, – וּוֹי שְׁקוֹאָל , וּוֹי גְּלִיק פָּוּנָם קִינְד ? ?" – –

אַ שְׁמִיכְבָּעַל .

דוּ נִיבְנָאָר אַ שְׁמִיכְבָּעַל צַוְּ מִיר מִיטְּזַ אַוְמָעַט לְקָן נַאֲכָתְרָוִים !
דוּ נִיבְנָאָר אַ שְׁמִיכְבָּעַל צַוְּ מִיר מִיטְּזַ שְׁמִיכְבָּעַל לְקָן שְׁמִיכְבָּעַן !
וּוֹעַל אַיְקָה שְׂזִין, מִיטְ אַוְנוֹגָעַן פָּאַרְמָאַכְטָעַ, דִּיזְ נַאֲבָנְגָעָהָן אוֹן וּעְרָאָן –
פָּוּן אַיְבָנְגָעַן וּוֹכָעַר – אַבְלִינְדְּ-גַּעַנְגְּהָרְתָעַר צְוּם גְּלִיק-טְרוּוִים , –
– וּוֹיְל בְּלִינְד אֵין דָּאָס גְּלִיק !
דוּ נִיבְנָאָר אַ שְׁמִיכְבָּעַל צַוְּ מִיטְּזַ דִּיזְ בְּלִיק דַּעַם פָּאַרְטָאַכְטָעַן !
דוּ נִיבְנָאָר אַ שְׁמִיכְבָּעַל – מִיטְ אַוְמָעַט פָּוּן שְׁטִילָעַ פָּאַרְנָאַכְטָעַן !
אוֹן פָּאָרָן מַזְבָּח וּוֹעַט הַוִּיכָּעָן מִינְן הָאָרָץ אֵין גָּאָט לְיַעַבְעַן ,
עַנְטַצְיָקָעָנָר, פָּאַרְגְּלִיוּעָרֶת – וּוֹעַל אַיְקָה – אֵין אַוְאַגְּדָעָר-גְּלִיזְיָקָעָן –
אָנָּאָר זַוְּקָעָן דִּיזְ בְּלִיק ! ...

וְשָׁסְמִין.

וְשָׁסְמִין שְׁמַעְקָת פּוֹן גָּרְטָעַן!
וְשָׁסְמִין — פּוֹן דִּין קְלִיד;
— "רוֹשְׁתִּינְג אַיְן דִּין לִיעְבּוּ
אוֹן — דָּאַס לְעַפְעַן=פְּרִידֵּר!"

קוֹם אַיְה וּוּלְדִיך פִּיהָרֶעֶן!
"וְוְאוֹ?" רֹז פְּרַעֲנָן נְוִישָׁת: "וְוְאוֹ?" —
וְשָׁסְמִין שְׁמַעְקָת אוֹן גָּרְטָעַן.
"טוֹיט — אַיְן אָנוֹנוּרְ רֹוחַ!"

א של ענגעלדיינס.

בְּלוּעַ קוּוִיטָלָאָך — אוֹיגָעָן=בְּלִימְלָעָה
לְאַכְעָן פּוֹנְסָס קָאָרָן ...
סְהָאָט אַטְרוֹזִים — דִּין אוֹיגָעָן=שְׂמִיכָעָל —
אוֹן דָּעַר וּוּלְטַ פְּאַרְלָאָרָעָן!

הָאָסְטַ גַּעֲרִיסָעַן — הַיּוֹפְעָנָם גָּאנְצָעַ,
אוֹן גַּעַפְלָאַכְטָעַן — קְרָאנְצָעַן ...
אוֹן — גַּעַלְאָזָט וִיך וּוּיטַ אַיְן קָאָרָן —
אוֹן אַ בְּלוּמָעָן=טָאָנָעָן!

אוֹן — דִיך לְאַכְסָט! דִיך בְּלִימְלָאָך לְאַכְעָן!
אוֹן דִיך וּוֹן — אַנְטְקָעָן!
אוֹן גַּעַבְלִימְטָעַ, אוֹן בְּעַשְׁיַנְטָעַ —
וּעַנְעָן אַלְעַ וּוּנְעָן! — — —

בעהאלטנעיש.

דוֹ הָאָסְטַ זַיְה בָּאַהֲאלְטָעַן אַיְן גָּאַלְדָּעָנָעָם קָאָרָן!
אוֹן אַיְה הָאָב בְּחָנָם — גַּעֲוָכָט;

איך הער איזט דין קוליבעל פון טיענקויט, פון וויטען, —
האט מיר זעה — פון קארן — געדוכט ...

איך האפ נישט געפונען — מײַן גאלדענען קעפעל!

דער קארן דערצעלהט עפֿעַס צארט:
דו האסט אויף דעם מיערען פון יאנגען, פון זבען —
אן טזנטעלען וועלדעל ג'ווארט!?"

אָקָאמְפָאַנִיָּמְעַנְתִּים.

מײַן לעבען איז אַשפֿילעכֵל, ווֹי אַלעמעַנְס — ווֹיַר סַלְעַבֶּט!
מײַן חַלּוֹם אַיְזָה אַשפֿילעכֵל: אַוְוִיסָּעָר וְאַלְקָעָן שׁוֹעַבֶּט...
אוֹן וּצְרַת עַר גַּלְיַיְךְ פָּאָרָלָאָרָעַן — וּוֹאָז? אַיְזָה וּוַיְתַּעַן, רַוִּים —
וּוֹי אַיְזָה דַּעַם וּוַיַּן, דַּעַם קָלָאָרָעַן וּוַיַּן — דַּאַם בְּרוּזָעָנְדִינְגַּע שְׂוִים!...
מײַן לעבען אַיְזָה — אַשפֿילעכֵל, ווֹי אַלעמעַנְס פון אַיְיךְ:
אַיְזָה וּוֹעֲגָן: דֻּרְרַע וּוֹעֲגָן — דַּערְעַלְבִּיגְעָר — פָּאָר אַלעמעַנְס אַיְזָה,
אוֹן בְּלַאֲנְקָעָן מִיר, אַיְזָה זַבְּעַן מִיר —
אַיְזָה לְוִיטָעָר קָלָאָר דֻּרְרַע צַעַל:
וּוֹי לְעַנְגָּר, לְאַנְגָּצְזָה עַמְּנָן —
פָּאָרְגָּעָסָעָן זַבְּעַה אַיְזָה שְׁפִּיעָל!

נאַכְטַ-שְׁטִילְקִיִּים.

די נַאֲכַט אַיְזָה שְׁטִילַ, —
וּוֹי שְׁטִילַ עַם קָאָן נָאָר זַבְּעַן אַנְאֲכַט —
אַנְאֲכַט פָּאָרוּוּבֶט אַיְזָה שְׁלָאָף!
אַיְזָה גַּאֲמַס אַיְזָה שְׁטִילַ, —
וּוֹי — סְׁוֹאָלַט אַיְזָה וִידְיוֹ זַבְּעַה פָּאָרְטָאָכַט,
פָּאָר אַבְּקוּמָעָן אַשְׁמָרָאָף ...
די נַאֲכַט אַיְזָה שְׁטִילַ.
אַיְזָה שְׁוֹאָרְצָעָן שְׁאָטְגַּנְ-לִיבְט — גַּעֲהַילְט.

איך הער: — א שילדען-דראן.
און ס'ליופט א דורך, קארשויננד אין פינסטערניש, אין מארכ —
א פליינקע וויסס קאן.

LIBTM-FELLMALAך.

צוויט קויפערנעם ליכטער — ירושה פון דורות,
ויע לוייכטן מיט שבת' דוג גלאנץ;
בעשיידאן — אין שכנות מיט זילבערנעם ברירער —
ויע שטעההען אין פיטיערלאך-קראנץ.

און שרה'ל בענטשט אפ'עט; פארשטעלטע — די אויגען,
פארשטעלטע פון ציטערדיג שיין,
עם שעפטשען די לוייפען מיט פרומער עצבות;
דאם פנים — גענגייטשט, ווינ פון פין!

דערזעהט זי, — נאקה בענטשען, — די פלעמלאך וויה הייבען,
רעם קויפערנעם גלאנץ אין אויר ...
דערזעהט זי — איהר דוכט זיך — איהר מאמען, דער באבען;
ויע שמינבלען — די בידע — צו איהר!

„Nature morte“.

(נשטעטינגן).
צייטינגע טרייבען, ווינ גאלדען-היינגלאך,
ויע ריזהען אין מאטאווען דראעמעל ...
און — צערטלעה, ווינ סאמעט — דאס חיטטעל פון פערסיק, —
געפאנט אין קארבוינגען דראעמעל ...
און — עפֿעל קאררויטעלט, ווינ מעדעלשע בעקלאה, —
פון זונן, ווינ פון קוישען געפלאמטע ...
און — יאדערדיג מילגרוים ... און געל-פאטעראנצען,
פון וויבטן, — צו אוננו שיין קארזאטט ...

זוי לְיַעֲנָן אִינְגִּינֶּם, אֵין קָרְבָּעַן, אֵין פָעַנְטָעַר;
די שׂוֹיב אָנוּ קָוָן נַעֲפָעַל פָּאַרְצִוְינֶן...
עַם פִּינְקָעַלְתַּד רַעֲנָעַבָּעַן — נַעֲפָלְמַעְסְטָעַר הָעִינֶג,
אוֹן בַּלְעָבָעַנְעַקְעַשְׁתָּעַךְ רַוְגָּעַן...

♦ פָּאָן ♦

שְׁזַוְן טְרוֹקָעַן — די נַאֲדָלָעַן אֵין יַעֲלָאָוָעַן; —
די בְּיוֹמְלָאָך — פָּאַרְטָרָאַכְטָעַן... די צְוַיְינֶן — אַרְאָטַ...
עַם, קְוֻמַּת דַּעַר פְּרִיחָה אַרְגָּעַן, דַּעַרְחָעַר אָנוּ אַפְּיַעַן —
אַגְּרוֹלִינְגָּס, אַשְׁרַעַנְגָּס, וְאַם הַיְלָכָת וּוַיְמָטָר אַפְּ.

אֵין מִיטָּעַן דַּעַם וּוְאָלָד, טִיעַפְּ פָּאַרְבָּאַרְגָּעַן אֵין טְוָנְקָעַל, —
אֵין צְוַיְינֶן נַעֲפָלְאַכְטָעַן מִטְּפָאַרְאָץ נַעֲדָקָט, —
וַיַּצְמַט פָּאָן טִיעַפְּ פָּאַרְטְּרוּיְעַרְתַּה. דַּעַם קָאָפְּ טִיעַפְּ נַעֲרָאַבָּעַן...
עַר וַיַּצְמַט אֹוִיְּ אַבָּוִים, נַאֲהָ קָוָן נַעֲכָטָעַן — נַעֲזָעַט!

די וּוְאָלָד=גְּרִינְעַ אֹוִיְּגָעַן — פָּאַרְצִוְהָט מְרָה=שְׁחָזָהָה; —
עַר וּוַיַּיְנַט אֹוִיְּפָעַן פִּיְעָלָעַל, עַר קְלָאָגָט, וּוּ אַקְיָנָד...
— — — — —
אוֹן סְמוֹרָאָדִינְג פִּיְעָלָעַן צִטְרָאָגָט זַוְּה אֵין וּוְאָלָד=רוֹיִישַׁ
צְוַאָגָטָעַן מִטְּאָוּמָעַט, — מִטְּהַעַרְבָּסְטִינְגָּעַן וּוַיַּנְטַ.

♦ אַ קָּאָפְּרִיוֹן ♦

פְּרַעְהָלְגַּךְ, יוֹנָגְגַּ, — וּוּ בְּלוֹעָר טָאָגַ, —
אַרְגָּנְלָאָוַן, — וּוּ אַ וּוּלְ!

כְּקָוק וּוּ מְוָנְטָעַר פְּרַעְהָלְגַּךְ אָן!
כְּקָוּעַל אֹוְשַׁ אָן... אַיְךְ קָוּעַל! —

פְּלַזְזִים — שְׁוַיְמַט אַ חֲמָאָרָעַ אָן!

טָהָו אַיְךְ קִיְם אַ קְלָעָהָר, —

קִימָעַלְט שְׁוִין אֲרִוִים קָוֵן אֹוִינְ
אָנוּזָאַלְצָעָן טְרָעָהָר ! . .

אין א הערבסחדערגען .

אלץ אינו נֶעֱפָעַלְדִּיגָּן , ווֹן טְוֵי — —
אלץ אינו מִיעָד אָוֵן מַאֲט אָוֵן גְּרוֹי — —
נֶעֱפָעַל — אָן גַּעֲרָאַנְקָעָן=בּוּי — —
דוֹ בִּינוּט אַיְינָעַן , ווֹעֵם אַיְקָה טְרוֹי — —
אלץ אינו נֶעֱפָעַלְדִּיגָּן פָּאַרְקָלְעָרְט — —
סְפֻקּוֹת הַאָבָעָן ווַיְךָ נֶעֱמָהָרְט — —
ס' אַיְן אַנְאַיְוִינְ בַּיְךְ פָּאַרְטָרָהָרְט — —
אָה , עַם אַיְן שְׁוִין לְאַגְּנָג בַּעֲשָׂרְט — —
טְבִילִי=טְבִילִי . . . קְלָאַפְּט עַם ווֹעֵר ; — —
אוֹן אַיְקָה בָּעַט זְוֵה , אַיְקָה פָּאַרְשָׁוֹעָר ; — —
וּוֹעֵט דָּעַן אַיְקְבָּרוֹיוֹעָן אַמְעָר — —
פָּוֹן דִּין עַלְעָנְדָן , הַיִּסְטָרָהָר ? — —

טרויים .

(שָׁאַרְעָהָאַטָּט) .

זוֹאַנְדָּעָר=טְרָוִים — אַיְן מַעֲנַשְׁעָן=פְּלִיְעָנְעָל !
טְרָוִים פָּאַרְטָרָאַגְּט אַיְן הַיְמָלְעָן ווַיְיט .
ס' הָאָט אַיְקָה רָגְעָמָכְט ווַיְךְ פְּלִיְעָנְלָעָן —
אוֹן דִּין זָוָן — קָוֵן אַיְהָם אַלְיִיט ! — —
וּוֹאַנְדָּעָר=טְרָוִים אַיְן — נְחַת רֹוח :
הָאַסְט אַוְיִת אַיְהָם דָּאָם פּוֹלָעָ רָעְבָּט !
אַבְעָר הַשְּׁר ווַיְךְ צַו — צַו ווּעָהָעָן , —
וּוֹן עַם שְׁפָאָט דָּאָם לְעַבְעָן שְׁלָעְבָּט ! — —
וּוֹאַנְדָּעָר=טְרָוִים הַיִּסְט — זְוֵה פָּאַרְגָּעָם !
אלץ — פָּאַרְגָּעָסָעָן ! אַלְעַסְדִּינְג !

טרינק דעם ביטער-פום פון לַעֲבָן!
שפּוֹר, בְּרוֹדָר! ... בִּטָּר? ... טְרִינָק! ...

מעריב-קלאנגען.

מנחם

אידען דאונגען, אידען בעטען;
ס'קענען אָקטערם טרעעהען זעטען ...
אויסנעם-ריךענטען די קויאלען.
שאטענים קאלאן, שאטענים — קאלאן,

טַעַג פַּאֲרָגָעָהָעַן, נַעַלְתָּ פַּאֲרָגָעָהָעַן,
— וּעַר וּעַט לִינְדָּרָן די זַעַהָעַן?
אלטַע זַעַהָעַן! אלטַע — באנגען!

אין "זהו רחום" — מעריב-קלאנגען ...

האנדר אָן דָּאָנָּדָר, — פַּאֲרָמָרָאָכָט גַּעֲרִיבָעַן,
אי נָאָה אִימָּצָעָר גַּעֲלִיבָעַן.
מייטַן לִיכְטָן — גַּעֲזָעָט זַיְהָה "אנגען".
שאטענים, מעריב-שאטענים קלאנגען.